



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## До домовленостей ще далеко



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

На перше організаційне засідання підготовчої депутатської групи, яка має напрацювати пропозиції щодо проведення перших пленарних засідань новообраного парламенту, прийшли 22 з 31 делегата від політичних партій та блоків, що потрапили до Верховної Ради V скликання.

За Регламентом підготовчу депутатську групу формує

за пропозиціями лідерів партій-переможців Голова Верховної Ради попереднього скликання. Він же і скликає перше організаційне засідання підготовчої групи не пізніше ніж через 10 днів після офіційного оприлюднення ЦВК результатів виборів. Що вчасно і зробив глава парламенту четвертого скликання Володимир Литвин.

(Закінчення на 2-й стор.).

### КОРОТКО

- ЦВК оголосила тендер на закупівлю нагрудних знаків для народних депутатів нового скликання на суму 140 тисяч грн.
- Порушено кримінальну справу за фактом одержання 50 тисяч грн. хабара посадовцями донецького метзаводу «Істіл (Україна)».
- 9 травня ветерани столиці зможуть безкоштовно поспілкуватися по мобільних телефонах з однополчанами з інших міст.
- У Севастополі завершилася міжнародна «Вахта пам'яті».
- З початку року харківські спецслужби видворили з України понад два десятки нелегальних мігрантів.
- Громадянин Польщі намагався вивезти з України п'ять старовинних ікон.

## Поки влада чубиться, ціни зростають

Керівники підприємства «Тернопільськтеплокомуненерго» попередили мешканців обласного центру про необхідність підвищення тарифів на тепло і гарячу воду. Мотивується це новими цінами на газ і електроенергію. Адже нині збитки підприємства перевищили 4 мільйони гривень. Щоб тернопільці не залишилися влітку без гарячої води, довелось брати кредити. З такими боргами підготовка до нового опалювального сезону є проблематичною. А ось перевізники просто поставили пасажирів перед фактом: з 1 травня проїзд в окремих автобусах подорожчав з 80 до 90 копійок. І це не межа, оскільки

в асоціації перевізників вважають, що собівартість перевезень — більш як гривня. Пояснення традиційні: зростання цін на паливо, газ і електроенергію. Окрім того, міська влада не компенсує перевезення пільговиків, а через погані дороги кошти доводиться витратити на ремонт автобусів. Справді, такими жахливими дороги у Тернополі ще не були, і ніхто їх не ремонтує. Влада у місті ніби є, а ніби й немає. Річ у тому, що суд визнав першу сесію новообраної міськради нелегітимною через порушення у підрахунок голосів на восьми дільницях, повідомляє наш тернопільський власкор Любов ЛЕВИЦЬКА.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Спільне бачення

*Завершився візит Президента Віктора Ющенка до Литви, де він брав участь у роботі Вільнюської конференції-2006 «Спільне бачення спільного сусідства».*

Віктор Ющенко вважає, що новий український уряд може бути сформовано вже в червні. Про це він сказав учора під час двосторонньої зустрічі з віцепрезидентом США Річардом Чейні, повідомляє прес-служба Президента. У Литві В. Ющенко також провів двосторонні зустрічі з президентом Грузії Михайлом Саакашвілі і президентом Естонської Республіки Арнольдом Руйтелем. Саакашвілі підтвердив свою участь у саміті ГУАМ, що відбудеться наприкінці травня в Україні. Під час переговорів з Руйтелем було домовлено, що цього року Ющенко відвідає з візитом Естонію, а прем'єр-міністр Естонії — Україну.

### Демаркація по-луганськи

Державна прикордонна служба України в 2006 році планує на ділянці російсько-українського кордону в Луганській області створити суцільний рів близько 400 км. Як повідомляє прес-служба Держприкордонслужби України, останнім часом на ділянці Луганського прикордонного загону активізувалися контрабандисти, які у степовій місцевості перетинають кордон на великій швидкості. Щоб перешкодити цьому, на ділянці загону активно проводяться роботи інженерного облаштування кордону.

Не чекаючи демаркації державного кордону, сили прикордонного загону було розпочато заходи з означення державного кордону з українського боку інформаційними знаками «Увага! Державний кордон України. Прохід заборонено». Загалом установлено 534 знаки, повідомляє прес-служба. Вже прорито 9 км ровів, відремонтовано чотири пости прихованого спостереження. Плановано додатково встановити дві спостережні вежі, до кінця року вирити суцільний рів завдовжки в 400 км.

### ■ ВРОЖАЙ-2006

## Дорога посівна, то й хліб не буде дешевим

На Дніпропетровщині засіяли яровими культурами більше двох третин запланованих площ. За інформацією начальника Головного управління агропромислового розвитку облдержадміністрації Олександра Любовича, загалом на матеріально-технічне забезпечення весняної посівної кампанії агроформування витратять близько 960 мільйонів гривень, більше половини з яких — кошти, отримані господарствами від реалізації минулорічного врожаю. Іншими джерелами фінансування стали держбюджет і кредитні ресурси, повідомляє наш власний кореспондент Сергій КРАВЧЕНКО.

### ■ Я ВАМ ПИШУ...

## У госпіталі, як на війні

Зустрічаючи 61-шу річницю Перемоги над фашистською Німеччиною у війні, котра забрала мільйони людських життів, хочу згадати про людей у білих халатах Полтавського обласного госпіталю для інвалідів Вітчизняної війни. Протягом багатьох років вони підтримують здоров'я тих, хто дивився смерті в очі, крок за кроком визволяючи країни Європи і наближаючи омріяну Перемогу. Я теж учасник тієї війни, і фронтові поранення постійно про себе нагадують, але в госпіталі довелось лягти вперше. Порядок, який там підтримують, — безперечно, заслуга начальника госпіталю Сергія Голубева і його заступника по медчастині Івана Литвиненка. Спасибі величезне моєму палатному лікарю Ользі Голобородько, медсестрі Ніні Ромашко. Щира подяка за їх нелегку, але благородну працю.

З найкращими побажаннями до всього персоналу госпіталю  
*Аркадій СЕМЕНЮК, інвалід II групи.*  
Полтава.

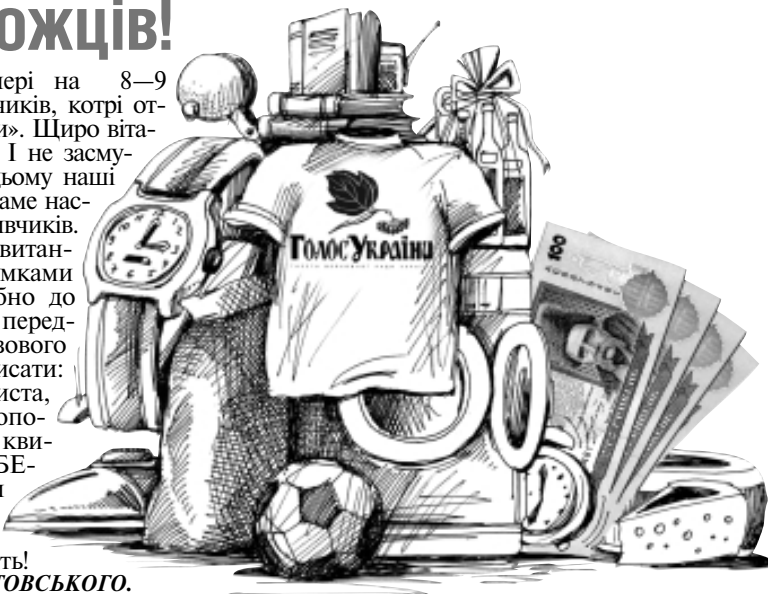


## Вітаємо переможців!

Шановний читачу! У цьому номері на 8—9 сторінках надруковано список щасливчиків, котрі отримають подарунки від «Голосу України». Широ вітаємо, якщо ти знайшов своє прізвище. І не засмучуйся, якщо не пощастило, адже на цьому наш подарунок не закінчується, можливо, саме наступного разу і ти будеш у списках щасливчиків.

Нагадаємо: щоб твоя передплатна квитанція потрапила в розіграш за підсумками передплати на друге півріччя, потрібно до конверта вкласти ЛІШЕ КОПІЮ передплатної квитанції на півроку п'ятиразового випуску газети, а на конверті написати: «РОЗІГРАШ». Багато хто пише листа, розповідаючи про різні проблеми, пропозиції чи скарги, разом вкладаючи квитанцію на розіграш. Такі листи НЕ БЕРУТЬ УЧАСТІ у розігріші, бо вони опрацьовуються у відділах або пересилаються в інстанції. Прислухайтесь до наших порад, і хай вам усім щастить!

*Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.*







**Верховний Суд України відхилив скаргу координатора коаліції політичних сил «За диктатуру закону» Сергія Крижанівського на обнародування офіційних результатів виборів народних депутатів України**

**Президент Віктор ЮЩЕНКО підписав укази про звільнення глав Одеської, Житомирської, Донецької і Кіровоградської обласних державних адміністрацій**

■ ВІТАННЯ

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України та профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України IV (XV) скликання щиро вітають народного депутата України IV (XV) скликання Верховної Ради України **ГАЙДОША Іштвана Ференцовича** з 35-річним ювілеєм та бажають міцного здоров'я, щастя, радості, довголіття, тепла й уваги рідних та друзів!



■ ОФІЦІЙНО

**ЗАКОН УКРАЇНИ**

**Про внесення зміни до Кримінально-виконавчого кодексу України**

Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Статтю 151 Кримінально-виконавчого кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 3—4, ст. 21) доповнити частиною сьомою такого змісту: «7. Засудженням до довічного позбавлення волі може бути подано клопотання про його помилування після відбуття ним не менше двадцяти років призначеного покарання».  
2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

*Президент України В. ЮЩЕНКО.*

м. Київ, 16 березня 2006 року.

№ 3559-IV.

**ЗАКОН УКРАЇНИ**

**Про ратифікацію Угоди між Урядом України та Урядом Його Величності Султана і Янг Ді-Пертуана Брунею Даруссаламу про сприяння та взаємний захист інвестицій та Протоколу до цієї Угоди**

Верховна Рада України **постановляє:**  
Угоду між Урядом України та Урядом Його Величності Султана і Янг Ді-Пертуана Брунею Даруссаламу про сприяння та взаємний захист інвестицій та Протокол до цієї Угоди, підписані 18 червня 2004 року в м. Києві, ратифікувати.

*Президент України В. ЮЩЕНКО.*

м. Київ, 4 квітня 2006 року.

№ 3599-IV.

■ СПІВЧУТТЯ

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин надіслав телеграму-співчуття Голові Національних Зборів Республіки Вірменія Артуру Багдасаряну.  
«Народні депутати України поділяють скорботу ваших співвітчизників у зв'язку із загибеллю пасажирів вірменського авіалайнера, який зазнав аварії в Чорному морі», — сказано у телеграмі.  
В. Литвин просить передати слова щирого співчуття та підтримки рідним і близьким громадян Республіки Вірменія, які загинули у катастрофі.  
\* \* \*

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин направив телеграми-співчуття Голові Ради Федерації Федеральних Зборів Російської Федерації Сергію Миронову і Голові Державної Думи Федеральних Зборів Російської Федерації Борису Гризлову.  
У телеграмах зазначається, що українські парламентарії з почуттям глибокого суму дізналися про трагічну загибель пасажирів авіалайнера, який зазнав катастрофи поблизу Адлера.  
Народні депутати України висловлюють щирі співчуття та підтримку рідним і близьким громадян Росії, які загинули внаслідок авіакатастрофи.  
\* \* \*

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин направив телеграми-співчуття Голові Народних Зборів Арабської Республіки Єгипет Ахмеду Фатхі Суруру та Голові Консультативної Ради Арабської Республіки Єгипет Сафвату Ель Шерифу у зв'язку із загибеллю мирних людей внаслідок серії терористичних актів в м. Дахаб.  
«Народні депутати України поділяють глибокий сум ваших співвітчизників у зв'язку з численними людськими втратами в результаті серії терактів в м. Дахаб і рішуче засуджують будь-які спроби посіяти страх і зневіру в суспільстві», — йдеться у телеграмі.  
Від імені Верховної Ради України В. Литвин висловив щирю підтримку країні Єгипет у протистоянні цьому лиху.  
Голова Верховної Ради України передає співчуття рідним і близьким загиблих та побажання якнайшвидшого одужання постраждалим.

Апарат Ради національної безпеки та оборони України висловлює глибоке співчуття **ДУБОВИК Галині** Анатоліївні та Дмитру Валерійовичу у зв'язку з передчасною смертю **чоловіка й батька.**  
Валерій Степанович віддав своє життя державній службі. Дванадцять років він працював у секретаріаті Кабінету Міністрів, останній рік працював на посаді заступника керівника Служби секретаря РНБОУ. Його життєвим кредо були чесність, порядність, принциповість. Світла пам'ять великому трудівнику, скромній, мудрій та добрій людині з відкритим та щирим серцем. Сумуємо, поділяємо біль втрати.

# До домовленостей ще далеко

*(Початок на 1-й стор.)*

У повному складі на засідання підготовчої депутатської групи прийшли лише представники Партії регіонів і Компартії, і лише представники цих двох політичних сил наполягали одразу розпочати працювати. «Нашоукраїнці» спізнилися і разом із представленими наповнину «бютівцями» та соціалістами запропонували перенести засідання підготовчої групи на наступний день. Так, зрештою, і вирішили: наступне зібрання підготовчої депутатської групи призначено на 15 годину сьогодні.

Представництво депутатів у підготовчій групі визначається залежно від кількості депутатських мандатів, отриманих пев-

ною політичною силою на виборах — за квотою один від 15 депутатів. Отже, найбільше представництво у підготовчій групі має Партія регіонів — 12 чоловік, БЮТ — дев'ять, «Наша Україна» — 6 і по двоє соціалісти і комуністи. Однак математичні пропорції склалися хитромудро: партії навіть «позичали» один одному свої частки для представництва у підготовчій групі, «регіонали» поступилися комуністам, а соціалісти — «Нашій Україні».

Представник «НУ» В'ячеслав Коваль запевняв журналістів, що перерву в роботі підготовчої групи оголошено не з політичних мотивів, а для проведення консультацій. Натомість голова політради

Партії регіонів Микола Азаров не приховував свого невдоволення від організації роботи підготовчої групи. За його словами, «регіонали» просили від своїх колег по новому парламенту гарантій, що наступного разу буде забезпечено явку депутатів. «Бо причини, на які посилаються керівники фракцій, нам здаються несерйозними: хтось не прилетів, хтось не знав чи не встиг подивитися документи, — сказав М. Азаров. — Відбувається затягування прийняття рішень». Однак якихось серйозних підстав для зволікання з початком роботи підготовчої депутатської групи не бачать навіть найрадикальніше налаштовані депутати, називаючи це «типовою ор-

ганізаційною нерозберихою» через свята.  
Найневизначенішим на сьогодні залишається питання про формування коаліції. Переможець парламентських перегонів — Партія регіонів — уже розіслала всім політичним силам проект власної коаліційної угоди. Утім, за словами М. Азарова, «є лише опосередковане свідчення того, що ці пропозиції вивчаються». Кожна політична сила або готує проект власної угоди, або загадково мовчить. Бо, скажімо, після засідання підготовчої робочої групи і лідер блоку «Наша Україна» Юрій Єхануров, і представник БЮТ Олег Білорус не захотіли спілкуватися на цю тему з пресою.  
*Юліана ШЕВЧУК.*

## Список народних депутатів України, делегованих від політичних партій (виборчих блоків політичних партій) до складу підготовчої депутатської групи

*Від Партії регіонів:*

- Азаров Микола Янович
- Богатирьова Раїса Василівна
- Рибак Володимир Васильович
- Клюєв Андрій Петрович
- Джарти Василь Георгійович
- Пеклушенко Олександр Миколайович
- Пригодський Антон Вікентійович
- Ларін Сергій Миколайович
- Комар Микола Степанович
- Шкіря Ігор Миколайович
- Хара Василь Георгійович
- Прутник Едуард Анатолійович

*Від виборчого блоку політичних партій «Блок «Наша Україна»:*

- Бондар Олександр Миколайович
- Ключковський Юрій Богданович
- Коваль В'ячеслав Станіславович
- Мартиненко Микола Володимирович
- Онішук Микола Васильович
- Порошенко Петро Олексійович

*Від Соціалістичної партії України:*

- Бокий Іван Сидорович
- Ніколаєнко Станіслав Миколайович

*Від виборчого блоку політичних партій «Блок Юлії Тимошенко»:*

- Білорус Олег Григорович
- Турчинов Олександр Валентинович
- Томенко Микола Володимирович
- Сас Сергій Володимирович
- Боднар Ольга Борисівна
- Шевчук Сергій Володимирович
- Губський Богдан Володимирович
- Онопенко Василь Васильович
- Портнов Андрій Володимирович

*Від Комуністичної партії України:*

- Мартинюк Адам Іванович
- Матвеев Валентин Григорович

У засіданні підготовчої депутатської групи, поза межами квот, передбачених Регламентом Верховної Ради України, можуть взяти участь з правом дорадчого голосу лідери політичних партій або лідери виборчих блоків політичних партій, які перемогли на парламентських виборах.  
*Прес-служба Верховної Ради України.*

## Крок до свободи слова

*Торік Україна зробила помітний крок до свободи слова. Однак ці зміни не стали незворотними. Тож експерти вважають, що журналістам і владі необхідно об'єднати зусилля для закріплення демократичних свобод. Власне, «Пріоритети Верховної Ради нового скликання у сфері свободи слова та ЗМІ» й стали предметом обговорення під час учорашнього «круглого столу», організованого Інститутом політики спільно з Фондом Конрада Аденауера в Україні.*

Найперше, що треба зробити, — це ухвалити закон про суспільне мовлення. Його основою, на переконання новообраного народного депутата від БЮТ Андрія Шевченка, має стати Національна теле- і радіокомпанія, обласні державні телерадіокомпанії та канал «Культура». А контролювати мовлення має громадськість.

Іншим пріоритетом, на думку А. Шевченка, має стати роздержавлення засобів масової інформації. Тобто, потрібен закон, який забороняв би органам влади створювати нові ЗМІ. А вже існуючі мають припинити свою роботу, переконаний «бютівець». Скажімо, через три роки.

Крім того, учасники засідання виступають за прозорість медіаринку, а також за необхідність змін виборчого законодавства. Принаймні щодо діяльності ЗМІ під час перегонів.

Саме ці пріоритети, переконаний Андрій Шевченко, можуть об'єднати всі фракції Верховної Ради V скликання.



Фото Андрія ШЕВЧЕНКА

У клубі Кабінету Міністрів відбулося підписання Меморандуму про спільну діяльність політичних партій і громадських організацій.  
**На знімку:** координатори коаліції політичних сил «За диктатуру закону» Олександр Яковенко, Сергій Крижанівський та Людмила Супрун під час підписання документа.

## Програє той, хто не вміє домовлятися

*Чернігівська обласна рада на першій сесії п'ятого скликання обрала своїм головою лідера обласної організації Української соціал-демократичної партії, члена БЮТ Наталію Романову. Перемогу їй забезпечили представники блоків БЮТ, «Нашої України» та Народного блоку Литвина.*

Щоправда, соціалісти вирішили позмагатися з лідером виборчих перегонів і висунули свого

кандидата на посаду голови облради. Проте їм не вистачило голосів. Тож втратили і головне крісло, і посади заступників. Заступниками голови обрали обрано Олега Обушного («Наша Україна») та Василя Ковальова (Народний блок Литвина). Ковальов до цього очолював обласну раду.

*Сергій ПAVЛЕНКО.*

Чернігів.



## ■ САМОВРЯДУВАННЯ

От і гадай,  
хто в опозиції

Інтрига щодо того, хто ж очолить Житомирську обласну раду, зникла вже після перших виступів з обговорення кандидатур. По-перше, всупереч прогнозам їх було тільки дві — экс-голова ОДА, «нашоукраїнка» Ірина Синявська та экс-секретар Житомирської міськради, «бютовець» Ігор Орлов. По-друге, за підтримку Ірини Максимівни активно висловилися представники Партії регіонів та Народного блоку Литвина.

У результаті вона отримала майже вдвічі більше голосів за свого опонента. Заклик Ірини Синявської не поспішати називати будь-яку політичну силу опозицією, який прозвучав ще під час підбиття підсумків виборів, згадався і тоді, коли вона запропонувала кандидатури на посади своїх заступників. Один із них — «нашоукраїнець» Петро Рудницький, в якого великий досвід роботи в облраді, другий — Микола Вашешніков, обраний за списком Партії регіонів — колишній керівник податкової адміністрації в області, який «добре знає, як формується доходна частина бюджету».

А під час розгляду питання про постійні комісії «бютівці» у повному складі залишили зал засідань. Тож їх очолили представники п'яти інших фракцій.

Олексій КАВУН.

Житомир.

Виборчий марафон  
ще не завершився

Запланована на 28 квітня перша сесія Одеської обласної ради не відбулася. Обласний апеляційний суд, розглянувши скаргу політичної партії «Відродження», зобов'язав обласну територіальну комісію перерахувати голоси виборців на 137 виборчих дільницях Болградського, Арцизького, Ізмайльського, Тарутинського, Ренійського і Кілійського районів (раніше обливборчком визнав результати голосування на цих дільницях недійсними).

Оголошення про дату проведення першої сесії, про порядок денний було опубліковано в місцевій пресі. Обрані депутати, не проінформовані про рішення суду, прибули в призначений час для участі в проведенні сесії. Їх зустріли пікетники, що приїхали з районів, де результати голосування були визнані недійсними.

Ситуацію намагалися розрядити лідери восьми політичних організацій, представники яких пройшли в обласну раду. Вони підписали меморандум про подальші дії. У цьому документі, зокрема, передбачалося, що лідери політичних сил Одеської області, які одержали довіру виборців на виборах до Одеської обласної ради, зобов'язуються забезпечити нормальну роботу своїх представників в обласній виборчій комісії, яка має не пізніше п'ятого травня завершити перерахунок голосів на виконання рішення апеляційного суду і не пізніше шостого травня опублікувати в газеті «Одесские известия» новий, уточнений список депутатів обласної ради. Лідери політичних партій також зобов'язалися сприяти проведенню першої сесії обласної ради не пізніше 23 травня.

Із 120 депутатів обласної ради 94 є мешканцями Одеси, 3 — живуть у Києві, з 26 районів області 15 не мають своїх представників в обласній раді.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

Сільські голови  
сідають за парти

А спонукала їх до цього недавня колегія, а нині депутат Лановецької районної ради, що на Тернопільщині, Маргарита Мельничук.

Лише два роки Маргарита Яківна була сільським головою у рідних Іванківцях, але зробити встигла багато. За цей час газифіковано село, сформовано майно територіальної громади, почав працювати млин, розроблено проектну документацію будинку для самотніх стареньких. У ньому житимуть більш як 40 осіб не лише з Іванківців, а й з усього району. Сільський голова зуміла зацікавити своїм проектом фонд «Медичне милосердя Канади», який допоможе облаштувати будинок.

Маргарита Яківна брала активну участь у конкурсах, оголошених Фондом місцевого самоврядування України. І виграла! За ці кошти придбано комп'ютерну техніку, перебрали у комунальну власність архів. Низку своїх пропозицій щодо проведення територіальної реформи, формування дволінійного бюджету вона подала до профільних комітетів Верховної Ради.

Але головний висновок, який зробила для себе за час головування Маргарита Мельничук, полягає в тому, що сільські голови не вміють користуватися законодавчою базою, погано знають закон про місцеве самоврядування, Конституцію та інші важливі документи. Тож вирішила видати посібник для голів і депутатів сільських рад, де сконцентровано усі необхідні документи, які можуть знадобитися в їхній роботі. Особливо цінним видання буде для новообраних голів і депутатів: вони стануть для них настільними.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

Балансування  
між двома кріслами

Щойно Анатолій Кукоба одержав посвідчення міського голови і виступив із промовою, як депутати від більшості (коаліція БЮТ, НСНУ, СПУ та комуністи) поцікавилися: «То де ж ви, Анатолію Тихоновичу, збираєтеся працювати — у міськраді чи в парламенті?». Річ у тім, що міський голова за списком Партії регіонів пройшов і до нового складу парламенту.

Однак чіткої відповіді Кукоба так і не дав, що неабияк розпалило пристрасті в залі. Тому депутати відмовилися розглядати будь-які інші питання порядку денного (в тому числі й так звані організаційні), на чому наполягав сам міський голова та фракція Партії регіонів, яка його підтримує.

Тож вирішили, що представники усіх фракцій поки що узгоджуватимуть кандидатури на інші керівні посади міської ради та виконкому, а тим часом Кукобі підійде час сказати остаточно — «так» або «ні».

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.



Леонід Черновецький з нагоди свята Перемоги вручив державні нагороди та відзнаки київського міського голови учасникам бойових дій, ветеранам Великої Вітчизняної війни та праці, а також військовослужбовцям Київського гарнізону.

На знімку: ветерани Великої Вітчизняної війни Ганна Волосевич, Григорій Гащенко та Володимир Пікуля.

За ініціативою Укрінформу  
створено асоціацію національних  
інформагентств країн Причорномор'я

Кабінет Міністрів України прийняв розпорядження про проведення у Києві установчої конференції асоціації національних інформаційних агентств країн Причорномор'я. Згідно з цим документом, координацію роботи з підготовки та проведення конференції покладено на Держкомтелерадіо та Укрінформ. Як повідомив генеральний директор Укрінформу Віктор ЧАМАРА (на знімку), важлива для України і міжна-

родного співтовариства подія відбудеться 29-31 травня. Асоціація, що матиме скорочену назву ПАНІА, створюється за ініціативою Укрінформу та за підтримки Кабміну, Держкомтелерадіо, МЗС України. Згоду на участь в установчій конференції дали інформаційні агентства країн-членів Організації Чорноморського економічного співробітництва: Азертадж (Азербайджанська республіка), АТА (Республіка Албанія), Арменпрес (Республіка Вірменія), БТА (Республіка Болгарія), Кавказ-прес (Грузія), Молдпрес (Республіка Молдова), ІТАР-ТАСС (Російська Федерація), Ромпрес (Румунія), ТАНОЮГ (Сербія і Чорногорія). Питання узгоджуються також з АНА (Грецька Республіка), ANADOLU Agency (Турецька республіка). Два-

надцятим учасником буде Укрінформ.

Значну допомогу в організації конференції надають «Президент-готель «Київський», де відбуватимуться її пленарні засідання, Одеський припортовий завод, ОП «Ужгородський коньячний завод» та інші партнери агентства. За словами Віктора Чамари, ПАНІА має стати міжнародною некомерційною організацією, яка об'єднає зусилля національних інформаційних агентств країн Причорномор'я для ефективного використання їхніх інформаційних ресурсів, вільного і рівноправного обміну інформацією з найважливіших питань політичного, економічного, наукового і культурного життя своїх держав, поширення її на територіях країн-учасниць Організації ЧЕС.

Укрінформ.

ЗАКОН УКРАЇНИ  
Про внесення  
змін до статті  
181 Сімейного  
кодексу України

Верховна Рада України постановляє:

1. Статтю 181 Сімейного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2002 р., № 21—22, ст. 135; 2005 р., № 51, ст. 551) після частини четвертої доповнити трьома новими частинами такого змісту:

«5. Якщо після виконання аліментних зобов'язань згідно з частиною четвертою цієї статті один з батьків не виїхав на постійне проживання у державу, з якою Україна не має договорів про правову допомогу, та залишився або повернувся для постійного проживання в Україну, порядок стягнення аліментів з урахуванням сплаченої суми встановлюється законодавством.

6. Якщо після набрання рішенням суду законної сили, згідно з яким з одного із батьків стягуються аліменти, він виїжджає для постійного проживання у державу, з якою Україна не має договору про правову допомогу, з нього за рішенням суду до його виїзду за межі України може бути стягнуто аліменти за весь період до досягнення дитиною повноліття.

7. Якщо після набрання законної сили рішенням суду про сплату аліментів за весь період до досягнення дитиною повноліття особа, з якої стягуються аліменти, продовжує постійно проживати в Україні або повертається в Україну для постійного проживання та змінюються обставини, які вплинули на визначення розміру аліментів, у судовому порядку може бути встановлено періодичне стягнення аліментів з урахуванням сплаченої суми».

У зв'язку з цим частини п'яту—сьому вважати відповідно частинами восьмою—десятою.

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України  
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,  
15 березня 2006 року.  
№ 3539-IV.

## ІННОВАЦІЙНА «КУЗНЯ»

Рада національної безпеки і оборони розглянула питання «Про стан науково-технологічної сфери та заходи щодо забезпечення інноваційного розвитку України». Засіданню передувала аналіз стану справ у контексті тенденцій розвитку глобальної економіки. Висновок загально неутішний. У розвинених країнах до 90 відсотків приросту валового продукту забезпечується за рахунок впровадження нових технологій. В Україні частка високотехнологічної продукції у структурі ВВП у 2004-му знизилася до 0,7%.

За даними Інституту економіки та прогнозування, минулого року лише 771 підприємство впроваджували інновації, що становить 7,9% від загальної кількості. А в попередні роки це виглядало так: 2004 р. — 958 (10,0%), 2003 р. — 1120 (11,5%). Згідно із рейтингом індексу зростання конкурентоспроможності (ІРК), який вже протягом 25 років досліджує Всесвітній економічний форум, Україна посідає у рейтингу інновацій 39-е місце.

Проте нещодавно широко відомим став сенсаційний факт. З'ясовується, кожна третя нова технологія у світі — це втілена

ідея, розробка або відкриття українців (!). Отже, країна не втратила свого інтелектуального потенціалу. Рішення, прийняті РНБО, спрямовані на його реалізацію.

Так, вперше в історії України пріоритетним напрямом державної політики у науково-технологічній сфері визначено розвиток національної інноваційної системи. Має бути створено цілісну вітчизняну систему, яка повинна забезпечити інтеграцію освіти, науково-технологічної сфери та виробництва задля повного задоволення попиту української економіки на високотехнологічну продукцію.

Протягом місяця мають бути розроблені законопроекти: про внесення змін до закону «Про наукову і науково-технічну діяльність» та Бюджетного кодексу щодо утворення Національного наукового фонду для розширення грантової підтримки наукових досліджень, а також про венчурне фінансування інноваційної діяльності та венчурні фонди. Упродовж трьох місяців мають бути подані на розгляд Верховної Ради законопроекти про внесення змін до законів України «Про пріоритетні

напрями розвитку науки і техніки», «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні», «Про інноваційну діяльність».

Останній, наприклад, визначатиме питання фінансової підтримки інноваційної діяльності, пільгового режиму реалізації інноваційних проектів, умов надання продукту, продукції, підприємству статусу інноваційного, коротше кажучи, йдеться про реальне стимулювання державою інноваційної діяльності. Ці пропозиції неодмінно мають бути враховані у держбюджеті наступного року.

На жаль, у 2005 році на фінансування загальнодержавної комплексної програми розвитку високих наукоємних технологій було виділено лише два млн. грн., на 2006 рік замість 141,7 млн. грн. передбачено всього чотири млн. І це при тому, що лише для продовження розпочатих у 2005 році та відібраних конкурсним комітетом проектів на 2006 рік необхідно 25 млн. грн.

А тому до 1 липня уряду треба затвердити концепцію розвитку національної інноваційної системи і спільно з Національ-

ним банком України у місячний термін опрацювати механізми довгострокового (пільгового, іпотечного, бюджетного) кредитування наукових, науково-дослідних робіт та інноваційної діяльності. Зокрема, шляхом здешиєлення довгострокових кредитів комерційних банків для реалізації інноваційних проектів та фінансування виробництва високотехнологічної продукції тощо.

Окрім того, має бути створена державна програма розвитку інноваційної інфраструктури, яку намічено затвердити вже до 1 січня 2007 року. Таким чином формується чітка система державної підтримки розвитку соціотехнополісів, технологічних та промислових парків, технологічних інкубаторів, інноваційних центрів. До того ж, на взаємовигідній основі передбачається тісна кооперація між підприємствами різних форм власності та державними науковими установами, організаціями у питаннях інвестування, виконання робіт та спільного використання матеріально-технічної бази науково-дослідних інститутів і лабораторій. А головним «продуктом» програми мають стати пілотні проекти «Українська Силіконова долина» та «Місто високіх технологій».



## Указом Президента України звання матері-героїні удостоєні 265 українських жінок

### ■ У НОМЕР

## Весна. Злітаються байкери

**Львів.** Сьогодні у місті стартує міжнародний зліт байкерів. На велике мотошоу їх збереться понад півтисячі із України, Білорусі, Польщі, Німеччини, Італії. Вони житимуть у наметовому містечку за містом і протягом трьох днів змагатимуться в майстерності їзди на мотоциклі. Спортивне дійство супроводжуватиметься концертами, на котрі запрошено півтора десятка відомих музичних груп.

У неділю байкери в супроводі ДАІ проїдуть центральними вулицями Львова, котрі закриті для автомобілів.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

## Служба нова, а завдання старі

**Луганщина.** В області формується нова патрульна служба, яка, крім попередження порушень правил дорожнього руху, стежитиме і за громадським порядком. Для цього організують спеціальні мобільні групи — патрулі, котрі заїжджатимуть у житлові квартали. За словами заступника начальника управління ДАІ в Луганській області Івана Гнатенка, перші результати такої реорганізації радують: за останній квартал аварійність на дорогах зменшилася на 10 відсотків, знизилася і кількість постраждалих. Крім того, віднини водії мають право «не дихати в трубочку» на прохання працівника ДАІ, однак тоді їм доведеться їхати до найближчої лікарні для огляду.

Вл. інф.

### ■ ФОТОФАКТ



Фото Анастасії СМРОТКІНОЇ.

*76-літній Михайло Рак живе сам у селі Русанів (Броварський район Київської області). Колись він працював лісником, тож і нині колеги допомагають якоюсь деревиною. Газ у село так і не провели. Старенький, спираючись на ціпок, виходить на подвір'я, озброєється залізним клином й молотком — і за якийсь час із вузлуватих пеньків будуть необхідні дрова.*

## Замість ковбаси — «лохотрон»

**Хмельницький.** На сорок тисяч гривень продукції одного із ковбасних цехів мав закупити підприємець, що був командирований своєю фірмою до регіону. Але дорогою зупинився в одному із барів, де йому запропонували зіграти у безпрограшну лоте-рею. В першому ж білеті виграш — відеокамера. Але замість нього «лохотрон» приніс довірливому комерсанту лише втрату грошей, що їх тепер розшукують співробітники Хмельницького райвідділу міліції.

Ірина КОЗАК.

## Урожай... ртуті

**Закарпаття.** Більш як 8 годин знадобилося рятувальникам місцевого зведеного загону постійної готовності, щоб зібрати 2 кілограми ртуті на околиці Мукачєвого. Джерело забруднення, площа якого становила до 4 квадратних метрів, виявив 80-річний мешканець міста і повідомив про це районне управління МНС. Рятувальникам довелося зрізати майже 200 кілограмів ґрунту, куди просяк небезпечний метал. Джерело появи високотоксичної отрути з'ясовується.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

## Зарплатні борги вибивають разом

За місяць борги із зарплати на підприємствах Дніпропетровщини зменшилися. У цьому допомагають розпочати нинішньої весни спільні активні дії керівництва області, міст і районів, прокуратури, податкової адміністрації. Хоча радіти рано: сьогодні вони ще становлять 27,4 млн. грн. А у Кривому Розі, Дніпродзержинську, Першотравенську, Жовтих Водах, Нікопольському та Апостолівському районах на державних підприємствах за останній місяць заборгованість навіть зросла. У цілому на дев'яти виробництвах саме з цих територій загальна сума боргу становить 2,2 млн. грн.

Сергій КРАВЧЕНКО.

Дніпропетровська область.

## Британський прем'єр-міністр Тоні БЛЕР заявив, що всіх іноземців, засуджених у Великій Британії за тяжкі злочини, буде депортовано



# Гасіть світло! Закривайте газ!

*Бо не розплатитесь. Така рекомендація для українців дуже актуальна цими днями. Мало того, що з 1 травня платимо більше за світло і газ, Кабмін зажадав від НКРЕ (Національної комісії регулювання електроенергії) установити з 1 липня граничний рівень цін на природний газ для населення не вище 414 грн. за тисячу кубометрів. Досі за такий обсяг люди платили 240 грн.*

шення ціни на світло і газ може призвести до зниження рівня життя населення країни. Позиція ФПУ: підвищувати тарифи можна лише після підвищення розміру мінімальної заробітної плати в країні. А вона, як і раніше, становить 350 грн.

Щоб відновити соціальну справедливість, профспілки подали позов на рішення НКРЕ. Цю справу розглядатиме Господарський суд.

80-річній мешканці хутора Ріг Красноармійського району (Донецька обл.) Марії Сизон (**на знімку**) у червні доведеться заплатити за газ не 17,5 копійки за куб, а 24. Був би лічильник, плата становила б 22 копійки. Та й за елек-

трику тепер треба віддати не 15,6 коп. за кВт, а 19,5.

Підвищення комунальних тарифів — неминуче, вважають експерти. У столиці, наприклад, їх не переглядали з 2000 року. За підрахунками фахівців, тарифи нині покривають лише 60—70% собівартості комунальних послуг. Різницю доплачують із місцевих бюджетів. Травневе подорожчання навряд чи зменшить цей розрив. Адже ціна електроенергії і газу зросла і для комунальних підприємств. Теоретично місцева влада може і не підвищувати тариф, а тільки збільшити дотації комунальникам. Але що далі від столиці, то менше для цього фінансових можливостей.

Ольга ВІТЕР.

Фото Олександра СИНІЦІ (УНІАН).

# ВЕРТОЛІТОПАД

Утретє за останні півроку над селищем Вовчоярівка в районі Лисичанська падають вертольоти. У народі прозвали це місце «бермудським трикутником». Цього разу в аварію потрапив вертоліт КА-26, що належить київській авіакомпанії «Спецавіа».

Повітряну машину було орендовано Лисичанським районним управлінням нафтопроводів для інспекції нафтопроводу «Тихорецьк—Лисичанськ». Аварія сталася під час обльоту, коли вертоліт заходив на посадку. У нього відмовив

один із двигунів, у результаті чого машина упала на ріллу, загубивши лопаті і хвостові балки. Дві попередні авіакатастрофи відбулися в жовтні минулого року. Спочатку упав МІ-2 компанії «Укртранснафта», в якого відмовив двигун, а

через два тижні в таку саму історію потрапив інший МІ того самого власника. Причиною аварій фахівці називають зношеність вертольотів. Вони кажуть, що в трьох випадках людських жертв вдалося уникнути тільки завдяки майстерності льотчиків.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

# По відсотку від товару — дітям-сиротам

У Снятинському будинку-інтернаті встановлюються сучасні опалювальні котли, а в Надвірнянській школі-інтернаті з'явилася нова пральна машина — подарунки від місцевої мережі магазинів, власником якої є Станіславська торгова компанія. Загалом 12 сиротинців області отримали хто нові меблі, хто музичне чи медичне обладнання, а хто — спортивну форму й спорядження на 110 тисяч гривень. Ці гроші компанія нас-

клала під час благодійної акції, суть якої полягала в тому, що один відсоток від однієї проданої продукції магазину відраховували на допомогу дітям-сиротам. За словами керівника компанії Олега Бахматюка, кожна людина повинна відчувати свою відповідальність перед суспільством і собою за долю дітей, які залишилися без батьківського піклування.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

### ■ ПРОТЕСТ

## Караул! Вивертають кишені!

*Нагадати вищим посадовцям держави про забуті ними уроки людяності — з таким закликом звернувся до своїх колег Вінницький обласний комітет профспілки працівників науки і освіти у відповідь на підвищення з першого травня нинішнього року платежів за газ і електрику.*

Як повідомив голова комітету Сергій Пугачов, у телеграмах, надісланих Президентові України та голові ради Федерації профспілок, міститься вимога вжити всіх заходів щодо скасування незаконного, на їхню думку, рішення у питанні, яке спричинило хвилю обурення серед населення. Вінничани також звертаються до колег з інших регіонів не сидіти склавши руки, а нагадати чиновникам про, можливо, не вивчені ними уроки людяності й любові до свого народу. Не можна мовчки спостерігати, як з волі високих посадовців вивертають кишені навіть тим, кому держава заборгувала уже зароблені кошти. Таких у регіоні найбільше серед працівників аграрного сектору. Освітняни налаштовані на рішучі дії — аж до організації масових акцій протесту, зазначається у згаданій телеграмі.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

### ■ ФОТОФАКТ

*У Національному музеї ім. Т. Г. Шевченка відбулася презентація компакт-диску «Кобзар-Forever», де у виконанні відомих українських рок-музикантів звучать пісні на вірші великого поета.*



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



## Відкриватимуть білі плями на карті війни

■ ПАМ'ЯТЬ

Зберегти пам'ять про вікопомне. Саме такому гуманітарному завданню присвячена Міжнародна наукова конференція «Друга світова війна: людина, суспільство, держава», яка відбудеться в Лівадійському палаці-музеї 11—12

травня. Науковці вузів та історичних музеїв разом з учасниками — свідками кривавих битв найруйнівнішої війни ХХ століття, ветеранами кількох країн зокрема розглядатимуть не до кінця вивчені питання Другої світової.

*Віктор ХОМЕНКО.*

Крим.

## Битва за іранський уран

Великобританія і Франція поширили в ООН проект резолюції Ради Безпеки, яка може призвести до введення санкцій проти Ірану в зв'язку з ядерною програмою цієї країни. Проект резолюції також підтримали США і Німеччина. Відповідно до проекту документа Іран повинен до початку червня припинити будь-яку діяльність, що може привести до створення ядерної зброї. У той же час постійний представник РФ при ООН Віталій Чуркін заявив, що резолюцію, швидше за все, не приймуть, **передають «Подробности».**

## Ворог преси під номером 37

Президент РФ Володимир Путін увійшов до списку 37 найбільших «ворогів свободи преси», який було складено авторитетною міжнародною організацією «Репортери без кордонів». У доповіді підкреслюється, що «Путін використовує свої навички офіцера КДБ, щоб загнати всі ЗМІ в Росії під свою п'яту, а уряд контролює друковані видання, радіо й телестанції через могутній енергетичний конгломерат «Газпром».

Ворогами вільної преси також названі ще чотири президенти з країн СНД — Білорусі, Туркменистану, Узбекистану і Казахстану.

*Віктор ТИМОШЕНКО.*

Москва.

## Білих Орлів одержали архієпископ і правозахисниця

3 травня в Польщі відзначали День Конституції, прийнятої сеймом 1791 року, 215 років тому. Ця перша в Європі конституція значно послабила позиції магнатів, розширила права міського населення, а селянам гарантувала «опіку права і уряду». Крім того, Конституція 3 Травня запровадила принцип відповідальності уряду перед сеймом, визнала католицизм державною релігією за умови забезпечення віротерпимості до тих, хто сповідує інші релігії. У 1792 році інтервенція Росії припинила дію Конституції 3 Травня.

### ■ ФОТОФАКТ

У Миколаєві відбувся спуск на воду універсального суховантажного теплохода «Олень Гончар» для АСК «Укррічфлот». Цей вже четвертий теплохід серії «Буг», спроектований і побудований українськими корабелями для вітчизняної судноплавної компанії.

Фото агентства Прес-КІТ.



## Чи отримають ВІЛ-інфіковані свої ліки?

*Неурядові організації, що протидіють поширенню СНІДу в Україні, б'ють на сполох. Три роки тому Світовий банк виділив на боротьбу з цим злом нашої країні пільговий кредит в 60 млн. доларів. Держава уже встигла навіть сплатити з бюджету 600 тисяч доларів за користування ним. Але гроші... так і не було вибрано. Тож недавно Світовий банк змушений був відкликати позику.*

І це при тому, запевнила на прес-конференції Ірина Борушек, член Координаційної ради ВБО «Мережа людей, які живуть з ВІЛ/СНІДом», що сама держава витрачає на такі цілі лише 30 мільйонів бюджетних гривень на рік. Цих грошей ледве вистає, щоб профінансувати лікування всього 250 хворих. До того ж, за словами Наталі Підліс-

ної, голови правління ВБФ «Коаліція ВІЛ-сервісних організацій», представника громадського сектору в Національній координаційній раді України з питань протидії поширенню ВІЛ/СНІДу, і ці гроші витрачають неефективно. Не проводять прозорих тендерів, ліки закуповують за завищеними в кільканадцять разів цінами. У невідомих

## «Коридором» — із веснянками



Студенти Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого завітали до Кам'янця-Подільського з проектом «Веснянки». На площі біля ратуші восьмеро молодих людей (**на знімку**) порадували кам'янчан театралізованим видовищем, в основу якого покладено «Лісову пісню» Лесі Українки. Як розповіли студенти, проект «Веснянки» проходить за підтримки Посольства Королівства Нідерланди в Україні, Міністерства

охорони навколишнього середовища України та їхнього навчального закладу. Студенти вирушили «в похід по весну» 25 квітня і до 9 травня подолують шлях від Мостиської (кордон із Польщею) до Мілового (кордон із Росією). Їхня дорога пролягла в найдовшому українському зеленому екокоридорі — Галицько-Слобожанському.

*Віра ШПИЛЬОВА.*  
Хмельницька область.  
*Фото автора.*

## Київ не сприймає тактику зволікання переговорів про флот

Російські й українські дипломати констатують серйозні розбіжності в питаннях перебування Чорноморського флоту РФ в Україні. «Обговорення йде непросто, бо розбіжності сторін очевидні, і тепер ми намагаємося шляхом непростой дискусії просунутися вперед», — сказав журналістам заступник глави МЗС РФ — статс-секретар Григорій Карасін під час перерви в засіданні російсько-української підкомісії з питань функціонування Чорноморського флоту, що відбулося вчора в Москві.

У свою чергу перший заступник глави МЗС України Володимир Огризко висловив думку, що залишаються істотні нерозв'язані питання, з яких немає зрушень через позицію російської сторони. Пан Огризко також зазначив, що українська сторона готова до активних переговорів, але не сприймає тактику їх зволікання.

### ■ А ЯК У НИХ?

## Два роки в Євросоюзі

*Сповнилося два роки з моменту приєднання Латвії до ЄС. У Ризі активно обговорюють плюси і мінуси цього кроку.*

Латвії вдалося залучити до своєї економіки з фондів Євросоюзу близько 1,4 мільярда євро. При цьому вона внесла в спільний бюджет 0,2 млрд. Ринкова ціна сільгоспугідь збільшилась разів у півтора. Та латвійські фермери перебувають у нерівних умовах порівняно з колегами зі старих країн ЄС.

Експорт продовольчих товарів до ЄС перевершує імпорт. Але зі збільшенням закупівельних цін на молоко і м'ясо ціни в Латвії зросли в півтора разу.

Підприємства промисловості можуть одержувати експортні субсидії, їх обсяг торік зріс у 4,5 разу. Однак «вирівнювання цін» у Латвії відбувається дивно: ростуть ціни на продукцію, яка в ЄС дорожча, а ціни на дешевшу (наприклад, електроніку, авто-

мобілі) не падають. Інфляція в Латвії одна з найбільших у ЄС.

Майже всі старі країни ЄС відкрили свої ринки робочої сили для «гастарбайтерів» з нових країн. З Латвії виїхало майже сто тисяч молодих, працездатних людей, і в країні вже відчувається нестача робочих рук.

Депутат Європарламенту, колишній міністр фінансів Латвії Валдіс Домбровскіс заявив «Голосові України», що бачить однією з головних проблем країни дії уряду: «Міжнародні організації й банк Латвії рекомендують знизити бюджетний дефіцит, але цього ніхто не робить! У 2004 році дефіцит становив 111 мільйонів євро, а в 2005-му — вже 132 мільйони. Є й пов'язані з ЄС фактори, але в цілому, хоч би як цього хотілось урядові, все списати на ЄС не можна».

*Володимир СТРОЙ.*

Рига.

### ■ СВІТ КОРОТКО

РОСІЯ

## Перші розпізнання

У Чорному морі в районі катастрофи літака А-320, внаслідок якої загинули 113 осіб, учора вранці проводилася пошукова операція. Із Сочинського морського порту до місця події підійшли 18 суден і 11 катерів. На момент верстання номера було впізнано 20 тіл загиблих. А всього з води поки що витягнуто тіла 48 осіб. Рятувальники підняли з моря хвостову частину розбитого аеробуса. Все ще не вдалося знайти «чорні ящики», записи яких можуть пролити світло на причини авіакатастрофи.

США

## Остаточний вирок

Рішенням федерального суду міста Александрія (штат Вірджинія), де проходив процес над єдиним підсудним у справі про теракти в США 11 вересня, Закаріаса Муссауї засуджено на довічне тюремне ув'язнення. Присяжні погодилися з аргументами обвинувачення і визнали, що неправдиві свідчення Муссауї відразу після його арешту в серпні 2001 року не дозволили запобігти теракту 11 вересня. Нагадаємо, що тоді загинуло більше трьох тисяч чоловік.

## Підірвали автобус з дітьми

У місті Хаккарі у південно-східній частині Туреччини поруч із мікроавтобусом, який перевозив групу дітей військовослужбовців, вибухнула бомба. Легкі поранення отримали 17 осіб, серед яких одинадцять дітей, п'ятеро солдатів і один перехожий. Місцева поліція вважає, що до теракту причетні бойовики Курдської робітничої партії (КРП), бо останнім часом у цьому регіоні країни спостерігається активізація діяльності її бойових загонів.

## ІНДІЯ—ПАКИСТАН Нові маршрути

Делі та Ісламабад домовилися відкрити маршрут Сринагар—Музаффарабад для перевезення вантажів і розвитку торгових зв'язків. За досягнутою домовленістю, до середини липня цього року сторони встановлять митні пропускні пункти і погодять список товарів. Раніше пасажирський автобусний маршрут уже зв'язав два цих міста. Крім уже відкритих раніше автобусних маршрутів Індія і Пакистан домовилися відкрити ще один — між містами Пунч і Равалакот — з 19 червня 2006 року. Переговори пройшли в рамках зміцнення заходів довіри між Індією і Пакистаном (поділ на дві держави відбувся за релігійною ознакою в 1947 році).

## КИТАЙ Туристичний лідер

До 2019 року Китай щороку відвідуватимуть 137 мільйонів туристів. Про це йдеться у розповсюдженій доповіді Держуправління КНР з питань туризму. За даними китайського відомства, торік у Китаї побували 120 мільйонів туристів із-за кордону. Прогнозується, що зростання цього показника в найближчі п'ять років становитиме 8 відсотків.





**На Івано-Франківщині проходить відкритий чемпіонат України з техніки водного туризму «Черемош-2006»**

**Президент Литви Валдас АДАМКУС вважає, що Європа повинна пристосовуватися до нової реальності і бути відкритою для нових сусідів**

## ТЕМА

# «Куди йдемо ми З...»

Саме така мелодія з відомого мультика спадає на думку, коли слухачі заявляють високопосадовцям — і українським, і американським щодо нашого вступу до НАТО. А перші особи держави на всіх рівнях говорять про це мало не як про факт доконаний. Лише в датах їхні думки не збігаються: одні переконані, що як тільки, то й відразу, інші — що час «ікс» настане в якомусь майбутньому. Останнє число вступу назвав в. о. міністра оборони Анатолій Гриценко — 2008 рік.

Про готовність нас там бачити днями сповістив директор Центру інформації і документації НАТО в Україні Мішель Дюре. Але ми шосили повинні показувати, як виконуємо взяті зобов'язання. Тоді двері для нас відчиняться мільйони разів ширше. Чільник альянсу не забув підкреслити, що НАТО посилено контролюватиме виконання нами Плану дій про членство. Шоправда, він поспішив запевнити, що це не є «втручанням у внутрішні справи України, але якщо ви хочете бути членом однієї родини, вона повинна знати реальну ситуацію в країні».

Одне слово, все вирішено за нас і про нас: чомусь високі чини вдають, ніби рішення про членство у воєнному блоці ухвалюють тільки вони самі — без врахування думки населення та ухвали Верховної Ради. Нам постійно обіцяють, що членство в НАТО — велике благо для України, імпульс для її розвитку, що навіть підготовка до вступу дає країні багато переваг. А прихильники вступу до НАТО кажуть, що витрати на утримання українських Збройних сил ця організація візьме на себе...

Панове, чи не час уже розкривати «карти», тобто велику таємницю, яка саме манна небесна впаде на нашу тарілку? Мабуть, що час, адже українське військове відомство запевняє — ми готові до вступу. А от щодо сподівань деяких співвітчизників про повне утримання, то в мене вони викликають цілком конкретні асоціації — ні, не з безплатним сиром у мишоловці. Чи, може, ми насправді такі недолугі, що неспроможні заробити на утримання власної армії?

Утім, у середу радник Президента Віктора Ющенка зі спеціальних міжнародних питань, экс-міністр закордонних справ Анатолій Зленко заявив «5 каналу», що Україна не готова до вступу в НАТО, незважаючи на активні сигнали з боку альянсу і прагнення йти у цьому допомогти...

То куди йдемо? До Євросоюзу вже, що називається, проїхали. Тепер ось до НАТО. Наша ліва рука не знає, що робить права? Як будемо домовлятися з міжнародними організаціями, коли два відомства — Президента та військове — неспроможні дійти спільної думки? Чи Україна круто змінює політичний курс? Панове можновладці, може, й нам про це скажете?

Тим часом хоч з НАТО все ще в тумані, але вимоги альянсу ми вже справно виконуємо: Кабмін прийняв пропозицію Міноборони та державної компанії «Укрспецспорт» про передання боеприпасів Іраку... безплатно — на 73 млн. 567,6 тис. грн. МЗС та «Укрспецспорт» разом з відповідними структурами НАТО й іракською стороною уже вирішують питання про умови і порядок їх реалізації.

Отакої! А запевнялося, що начебто нам ще доплачуватимуть за членство в альянсі...

Валентина ПИСАНЬКА.



## ФОТОФАКТ

У селі Корчаку на Житомирщині садять картоплю.



фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

# З козацького роду

У свої 70 літ письменник Олексій Опанасюк (на знімку другий справа) став козацьким полковником. Грамоту про це вручили йому керівники козацького товариства «Поліська січ».

Олексій Євменович — з тих, кого називають дітьми війни, і головні книги його народилися з пошуків дітей війни, яких він бачив на архівному знімку з підписом, що то врятовані партизанами діти з Копища Олевського району. Копище на самому краю Житомирщини, в лісах, що були партизанським краєм. У липні 1943 року окупанти перетворили село на братську могилу для 2887 мешканців, з яких 1347 — діти до 12 років.

Пошуки віцілих довго були марними. Та наполегливість увінчалася успіхом. Жителі села кажуть, що якби не

наполегливість Олексія Опанасюка, то, може, не було б у них ні музею Копищенської трагедії, ні меморіального парку. Тому і присвоїли письменникові звання почесного громадянина Копища.

Олексій Опанасюк двадцять літ очолював обласну організацію Спілки письменників. Молоді літератори, які поповнили за цей час її лави, — його вихованці. А ще одне його дітище — журнал «Косень». Хто не знає, як складно знайти кошти на некомерційне видання! Та Олексій Опанасюк таки справжній козак, бо переконаний: для того і труднощі, щоб їх долати.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Фото автора.



## СПОРТ

# Суперник назвав склад

Хокей. Як відомо, збірна України в чемпіонаті світу-2006 розпочинає 6 травня поєдинком проти збірної Швеції. Тренерський штаб «Трьох корон» назвав склад команди, яка виступатиме в Ризі. **Воротарі** — Стефан Лів, Юган Голмквіст, Даніель Генрікссон; **оборонці** — Мгтіас Тімандер, Магнус Юганссон, Санні Ліндстрем, Пер Годлберг, Ронні Сундін, Андреас Голмквіст, Кенні Юнссон, Йонні Оудуй; **нападники** — Тоні Мартенссон, Еспер Матссон, Крістіан Берглунд, Ріггард Валлін, Юнас Нордквіст, Матіас Юганссон, Ніклас Бекстрьом, Джоел Лундквіст, Андреас Карлссон, Бьорн Мелін, Фредрік Емвалл, Фредрік Варг, Міка Ганнула, Юрген Юнссон, Стефан Петтерссон.

# Вісті звідусіль

**Важка атлетика.** Владиславово (Польща). Чемпіонат Європи серед чоловіків та жінок. Срібно-золотий заспів зробила українка Наталія Троценко у категорії до 53 кг. У неї три нагороди (велика і дві малі). У сумі Наталці підкорилася вага 190 кг. Це другий результат. У ривку Троценко здобула малу золоту медаль (85 кг), а в поштовху — «срібло» (105 кг). Наступного дня велику «бронзу» виборола наша Ванда Масловська (до 63 кг) — 220 (96+124). Чемпіонкою стала росіянка Шимкова — 250 (109+141 — рекорд світу).

**Кульова стрільба.** Резенда (Бразилія). Етап Кубка світу. Українець Олександр Петрів у стрільбі з пістолета на 25 метрів вибив «золоту» суму — 581 очко.

**Футбол.** Центральна рада ПФЛ затвердила план-календар наступного сезону. Розпочнеться він 16 липня, як зазвичай, матчем за Суперкубок України. 22—23 липня — перший тур. До 26 листопада команди зіграють 16 турів, 2 і 9 грудня — чвертьфінали Кубка України, поновлять змагання вже аж 4 березня наступного року. Фінішує 16-й чемпіонат 17 червня або, якщо не використають резервного дня, на два-три дні раніше. Про розіграш Кубка. Учасники Єврокубків стартуватимуть не з 1/32 фіналу, а з 1/16. До того ж до сітки змагань буде включено володаря Кубка України серед аматорських команд.

У першій лізі виступатимуть 20 команд. Турнір стартує 21 липня. В першій частині сезону, яка завершується 28 листопада, буде зіграно 21 тур, тобто перше коло плюс два тури другого. Поновляться змагання 20 березня, закінчатся — 21 червня.

У другій лізі замість трьох буде дві групи. Про їх кількісний склад вирішать пізніше.

\*\*\*

Президенти клубів «Динамо» і «Шахтар» — Ігор Суркіс і Ринат Ахметов — досягли домовленості про те, що матч 10 травня в Києві судитимуть не вітчизняні арбітри, а іноземні. З відповідним проханням вони звернулися до ФФУ та ПФЛ. Оскільки нині запрошення рефері з-за кордону відбувається без посередництва УЄФА, час для розв'язання організаційних питань ще є. Правда, поки що невідомо, звідки саме буде суддівська бригада.

В. Б.

## РЕКЛАМА

# Повідомлення про проведення чергових загальних зборів акціонерів Закрите акціонерне товариство «ВІННИЦЯВТОРМЕТ»

(місце розташування: Україна, м. Вінниця, вул. К. Маркса, 11)

ЗАТ «ВІННИЦЯВТОРМЕТ» повідомляє про проведення чергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 28 червня 2006 року за адресою: 21100, м. Вінниця, вул. К. Маркса, 11, актову залу.

Час початку зборів - 11:00 год.

Час початку реєстрації учасників зборів - 10:00 год.

Час закінчення реєстрації учасників зборів - 10:50 год.

## Порядок денний зборів:

1. Затвердження звіту ревізійної комісії ЗАТ «ВІННИЦЯВТОРМЕТ» за 2005 р.
  2. Затвердження річних результатів діяльності ЗАТ «ВІННИЦЯВТОРМЕТ».
  3. Порядок розподілення прибутку, визначення порядку покриття збитків.
  4. Вибори Наглядової Ради.
  5. Погодження заключення товариством угод, предметом яких є рухоме та нерухоме майно.
- Заявки від акціонерів на кандидатів в Наглядову Раду ЗАТ «ВІННИЦЯВТОРМЕТ» приймаються до 01 червня 2006 року за адресою: 21100, м. Вінниця, вул. К. Маркса, 11, в робочі дні з 10:00 до 16:00.
- Для участі в зборах акціонерам необхідно мати при собі документ, що засвідчує особу, представникам акціонерів - паспорт та доручення.
- Телефон для довідок: 27-27-83.**

Ухвалою господарського суду Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ вул. Шевченка, 16) від 24.03.2006 р. порушено провадження у справі № Б-7/76 про банкрутство ВАТ «Меркурій» (Івано-Франківська обл., м. Долина, вул. Б. Хмельницького 25, р/р 26009301293 в Долинському відділенні Ощадбанку, МФО 336536, код ЄДРПОУ 00954372). Розпорядником майна призначений Мартинюк Василь Миколайович (ліцензія АБ № 216792 від 14.03.2005 р., м. Івано-Франківськ, вул. Південний бульвар, 42/9). Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації цього оголошення.

Господарський суд Запорізької області (69061, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) Постановою від 10.04.2006 р. по справі № 19/62/06 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру стосовно Товариства з обмеженою відповідальністю «Робемі» (код ЄДРПОУ 33050776, 69057, м. Запоріжжя, вул. Антенна, 11, р/р 260074096, ЗОД АППБ «Аваль», м. Запоріжжя, МФО 313827. Ліквідатором призначено Шестопалова Олега Володимировича. Ліцензія АБ № 271557 від 18.11.05 р., 69118, м. Запоріжжя, вул. Гаврилова, 5, кв. 48, 8 (061) 2207558.



# Посівна поміж кранами й стовпами

■ ВРОЖАЙ-2006

Таких земель, як у товаристві з обмеженою відповідальністю «Сидорівський «Бровар», більше ніде у Гусятинському районі, що на Тернопільщині, немає. Три компресорні станції перекачують тут на Захід російський газ. Повсюди із землі — крани, стовпи... Механізаторам доводиться виявляти неабияку майстерність.

Та й за вмістом гумусу землі найбідніші у районі. «Сидорівський «Бровар» давно виріс із своїх 1300 гектарів, але куди розширятися? З одного боку збруч підпирає, з другого — фермерське господарство «Мрія», тому тут у ціні кожен клаптик землі. А ще недавно, розповідає головний агроном господарства

Михайло Верля, вона лежала облогом. На щастя, майно колишнього колгоспу «Прогрес» не встигли розікрати. Залишилася техніка, тваринницькі приміщення. А головне — спеціалісти, які вдихнули у землю життя.

Засновуючи товариство, брати Степан і Михайло Трояни мали на меті не тільки забезпечити ячменем виробництво пива у микулинському ВАТ «Бровар», а й підняти господарство у рідному селі Сидорові. Хоч, як зізнався молодший з братів, Михайло, з родичами, знайомими добре посидіти за столом, а працювати — непросто. І взагалі довелося ламати колгоспну психологію, коли «усе навколо — моє».

— На щастя, — каже Михайло Матвійович, — маю

на кого спертися. Передусім на агрономів Михайла Верлю та Ярослава Пискливця, інших спеціалістів. А ось хто прийде їм на зміну — невідомо. Молодь шукає заробітків по закордонах.

Товариство робить ставку не лише на ячмінь, а й пшеницю, горох, цукрові буряки, ріпак. Площі під останніми двома культурами ризикнули розширити: торік вони добре оплачувалися.

З тривогою дослухаються місцеві аграрії до перипетій щодо вступу до СОТ. На думку Михайла Трояна, якщо не буде вагомої підтримки нашого товаровиробника державою, конкуренції із західними компаніями ми не витримаємо. Їм, можливо, потрібний не так український ринок, як земля.

Любов ЛЕВИЦЬКА.



ФОТО ВАСИЛЯ БУРМИ.

■ ДОСЛІВНО

## Дотації всього не компенсують

Людмила КЛЕБАНОВА, член ради Української аграрної конфедерації, керівник приватного підприємства «Альтаір-К» та фермерського господарства «Стежинка-2005» (Одеська область):

— За п'ятнадцять років, протягом яких працюю в сільському господарстві, оце вперше отримали стогривневу дотацію на кожен із 270 гектарів озимих. Через морози майже половина культур загинула, тож довелося ці поля пересівати. І, певна річ, 65 гривень на гектар ярових, які ще маємо одержати як компенсацію з держбюджету, жодним чином не покрити затрат. Бо коли врахувати, що агроформування дотримуються сучасних технологій вирощування зернових, а земля, на якій працюємо, часто-густо потребує рекультиватії, то затрати на один гектар становлять майже 2000 гривень.

## Наскоком хліба не надбаєш

Перші дні травня стали для селян Одещини справді царським подарунком — встановилася тепла суха погода. Із 700 тисяч гектарів, зайнятих озими-ми, пересівати довелося лише 16 відсотків. Велика частина пшениці та ячменю — в доброму стані. Після підгодівлі вони активно почали рости.

— Ще один подарунок, — каже заступник голови облдержадміністрації Іван Чорбаджі, — фінансові вливання з боку держави. Область одержала 55,5 мільйона гривень державних дотацій з розрахунку 100 гривень за кожний засіяний восени гектар. Крім того, з обласного бюджету селянам було надано 13 мільйонів гривень.

Фінансове «плече» дало можливість дати лад «замороженим» полям і в оптимальний термін закінчити сівбу пшениці, ячменю, вівса, проса, гороху на 475 тисячах гектарів.

Цього року аграрники регіону, як мовиться, іншим, заінтересованим, поглядом подивилися на перспективи вирощування рапсу і цукрових буряків. Перша технічна культура цікава тим, що в Одеській області планується будівництво заводу з виробництва біодизельного палива з рапсової олії. А буряківники одержали аванси від трьох переробних заводів на сівбу цієї культури.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

# Птахівники шукають молодих спеціалістів

■ КАДРИ ВИРІШУЮТЬ УСЕ

Віршовані рядки, в яких поет свого часу прославляв свободу вибору професії словами «в агрономі б я пішов...», нині на селі викликають хіба що скептичну посмішку. Знайти тепер тут молодій людині пристойну роботу

особливо важко. Навіть з дипломом фахівця. А щоб з добрим заробітком та гарними умовами праці — взагалі малореально.

Адже не секрет, що роботодавці, які працюють в аграрному бізнесі, не так щедро платять, як у міс-

тах. Свідчення того — статистика, оприлюднена наприкінці минулого року під час парламентських слухань про становище нашої молоді на селі: середній рівень заробітної плати в сільському господарстві становив 295 гривень на місяць, що у 2,5 разу менше, ніж у промисловості. Кількість безробітної сільської молоді за рік зросла більш як на 100 тисяч осіб. І все ж престижну високооплачувану роботу знайти можна. Насамперед ідеться про випускників аграрних вузів, які спеціалізуються на птахівництві. У цій галузі вже працює немало сучасних потужних підприємств, здатних забезпечити молодих спеціалістів і роботою за фахом, і соціальним пакетом — інфраструктурою побутових послуг, спортивними та оздоровчими комплексами, навіть житлом. Більше того, на провідних виробництвах, де займаються промисловим птахівництвом, таких молодих перспективних професіоналів шукають, готують і всіляко заохочують. Щорічна потреба галузі — майже 1500 фахівців з дванадцяти спеціальностей. Інша справа, що рівень підготовки у вузах не завжди відповідає запитам сучасного аграрного бізнесу.

Які вимоги висуває перед вищою школою нове сільськогосподарське виробництво, як зробити партнерство аграрної освіти та бізнесу взаємовигідним, хто повинен дбати про молодого спеціаліста, де йому шукати роботу-давця? Про це йшлося під час І Всеукраїнської сту-

дентської конференції із птахівництва «Золоте курча-2006». Ідея заходу, який відбувся за підтримки уряду, належить асоціації «Союз птахівників України» та ВАТ «Миронівський хлібопродукт». Під дахом Харківської державної зооветеринарної академії зібралися викладачі, кращі студенти 20 аграрних вузів України, керівники найбільших вітчизняних птахівничих господарств, представники потужних аграрних компаній.

Як наголосив в. о. віцепрем'єра Юрій Мельник під час відкриття форуму, професіоналів для агропромислового комплексу треба готувати не на словах, а на ділі. Не дивно, що така робота починається у птахівництві: галузь перейшла на нові технології, стала конкурентоспроможною і тепер вельми потребує висококваліфікованих кадрів. Але державна політика має сприяти реалізації творчих здібностей молодих спеціалістів. Вони не просто повинні їхати на село. Треба, щоб вони отримували там і гідні умови праці, і гідні зарплату та соціальні гарантії — для себе та для своїх сімей.

Те, що в молодих кваліфікованих кадрах справді зацікавлені не лише на словах, незабаром промовисто підтвердили представники галузі. Начальник департаменту з роботи із молодими спеціалістами ВАТ «Миронівський хлібопродукт» Лариса Косюк запросила молодь на роботу, а кращим студентам вручила грамоти, цінні подарунки та комп'ютери. За її словами, в компанії програ-

ма «Молодий спеціаліст» діє з 2000 року. Співпрацюють з багатьма вузами країни, студенти яких проходять виробничу практику на підприємствах компанії. Нині є намір навчати й викладачів. Для того, каже Лариса Косюк, щоб наставники «мали змогу побачити наші сучасні технології, весь цикл виробництва: вирощування птиці та переробки м'яса». Така увага до кадрового питання з боку «Миронівського хлібопродукту» не випадкова: цей потужний агрохолдинг щороку бере на роботу 100—120 випускників. За рахунок підприємства в вузах навчається перспективна молодь з сіл, а кращим студентам виплачується стипендія.

З цікавими пропозиціями звернувся до студентів та ректорів вузів і деканів факультетів голова асоціації «Союз птахівників України» Олександр Бакуменко. Він переконаний, що сьогоднішній агробізнес потребує надзвичайно кваліфікованих випускників, які досконало вивчили основи економіки та володіють азами спеціалізації. Тому студентів, які не лише на відмінно знають теорію, а й на професійному рівні орієнтуються в обраній спеціалізації, підприємства галузі готові запрошувати для проходження практики вже з 2—3 курсів. А представники птахохідприємств — використовувати на виробництві цікаві наукові розробки й ідеї: йдеться про ті, що пропонуватимуть самі студенти.

І. Л.

■ ТЕНДЕНЦІЇ

## Мігрують... хати

У зв'язку з подорожчанням цегли в деяких селах Вінниччини почали скуповувати кам'яні будинки, що стоять пусткою.

Одразу три хати в селах Плоске і Млинівка Мурованокуріловецького району купила сім'я із сусіднього села Сугаки Могилів-Подільського району. За дві заплатили по 300 гривень, за третю — тисячу (із літнього кухню і хлівом). Споруди одразу розвалили, вибрали каміння, перевезли його у своє село. Тепер планують будувати літню кухню. Для цього використають також вікна, двері і частину покрівлі з придбаних осель.

Як пояснив сільський голова Сугак Іван Сухарук, загалом його односельці купили в сусідів із Плоского вже сім будинків. Почалося все після того, як подорожчала цегла. Нині за тисячу штук звичайної цегли треба вже заплатити майже 700 гривень. Придбати пусту хату і розібрати на каміння виходить значно дешевше.

Щоб пришвидшити роботу, покупці почали використовувати техніку. Стіни з усіх боків обперізують міцними ланцюгами, чіпляють до гусеничного трактора — і будинок розвалюється, як картковий. Молода сім'я сугаківчан розповіла, що майже всі більш-менш добротні хати в названих селах продано. Знесли навіть найкращу оселю — колишнього голови колгоспу. Мої співрозмовники вже тричі їздили до сусідів, але нічого не підібрали. Зате від вражень не могли заснути. Плоске й Млинівка нагадують пустку з руїнами розвалених осель. Людей у них і так було небагато, тепер стало ще менше. Є вулиці, де не побачиш живої душі. Колишні господарі покинутих осель залишають свої адреси землякам, щоб покупці могли зв'язатися з ними. Дороги там зруйновані — проїхати можна хіба що трактором, тому ходити довелося пішки. Кажуть, якби все споглядали з вікна автомобіля, можливо, картина була б не така гнітюча. За їхніми словами, знайти хату на каміння можна б і в іншому селі, але тоді далі доведеться везти, а тут під боком, межа в межу...

Така само тенденція набуває поширення в інших районах, пояснили в обласній раді. Загалом на Вінниччині налічується близько 200 так званих неперспективних сіл, де хати купують заради будматеріалів.

Віктор СКРИПНИК.

## За корівок доведеться відповідати

На підставі зведеного реєстру про здачу сільгоспвиробниками на забій худоби підприємці одного з районів Луганської області незаконно одержали дотацію на суму більш як 500 тисяч гривень. Як встановили правоохоронці, ці гроші горобізнесмени «заробили», не маючи жодного стосунку до тваринництва. Дотації були отримані не без допомоги чиновників місцевих органів виконавчої влади. Це з їхньої подачі бюджетні кошти, спрямовані на підтримку сільгоспвиробників, не дійшли до трудівників села, а осіли в кишенях спритних ділків. Відповідати будуть усі.

Алла АНТИПОВА.

## Роздавали нагороди

Днями нагороджували лауреатів іміджевої програми «Суспільне визнання», яка вкотре збрала у столиці керівників провідних підприємств різних галузей. Цього року до списку зразкових виробництв агропромислового комплексу, харчової промисловості та лісового господарства потрапили Володимир-Волинська птахофабрика, агрофірма «Київська», науководослідний комбінат «Пуша-Водиця», Київське лісове господарство, кілька десятків інших підприємств.

Іван ЛАЗНЮК.



На знімку: в. о. віцепрем'єра Юрій Мельник (праворуч) вручає чергову нагороду.

Фото автора.





Передплачуйте  
і вигравайте!

Розіграш подарунків проводився серед  
передплатників «Голосу України»  
на перше півріччя і на весь 2006 рік

# Вітаємо переможців

## Вінницька область

- 1. Groшовий приз**  
Козак Марія Миколаївна — Шаргородський р-н, с. Перепільчинці
  - 2. Аудіоплеєр**  
Наливайко Василь Максимович — Ямпільський р-н, с. Велика Кісниця
  - 3. Шарф**  
Линник Віталій Олексійович — м. Вінниця, вул. 600-річчя, 72
  - 4. Фотоальбом**  
Півень Микола Т. — Гайсинський р-н, с. Михайлівка, вул. Жовтнева
  - 5. Будильник**  
Гринчук Петро Микитович — Іллінецький р-н, с. Леухи, вул. Жовтнева
- За подарунками звертатися: м. Вінниця, власний кореспондент «Голосу України» Скрипник Віктор Степанович, тел. 66-12-76.

## Волинська область

- 1. Волинський сувенір виробництва СЛАТ «Тур»**  
Вронський Петро Іванович — Локачинський р-н, с. Марковичі
- Савира Микола Йосипович — Луцький р-н, смт Торчин, вул. Наливайка
- 2. Набір консервованої продукції Любешівського міжгосподарського спеціалізованого лісогосподарського підприємства**  
Огороднікова Анастасія Антонівна — м. Луцьк, вул. Конякіна, 10-а
- Пігулко Микола Іванович — м. Камінь-Каширський, вул. Воля
- 3. Набір продукції Рожищенського сирзаводу. Торгова марка «Роси»**  
Осадчук Лідія — Камінь-Каширський р-н, с. Стобихівка, вул. Миру
- Михалевич Тамара Василівна — Старовижівський р-н, с. Соколище
- 4. Футболка і кепка з логотипом «Голосу України»**  
Левкова Галина Олексіївна — Маневичський р-н, с. Нові Підцаревичі
- Мастоцький Прокіп Гаврилович — Шацький р-н, с. Прип'ять, вул. Зарічна
- За подарунками звертатися: м. Луцьк, Київський майдан, 9, приміщення обласної ради, кім. 108, власний кореспондент «Голосу України» Якименко Микола Олександрович, тел. 77-81-84.

## Дніпропетровська область

- 1. Від Центрального комітету профспілок трудівників металургійної та гірничодобувної галузі України — фірменний портфель**  
Заїка Микола Іванович — м. Синельникове, вул. Новоукраїнська
- Огнянников Василь Данилович — м. Кривий Ріг, вул. Лермонтова, 13
- 2. Іменний наручний годинник**  
Вершиніна Раїса Миколаївна — м. Дніпродзержинськ, вул. Харитоновна, 17
- Ткачук Тихін Архипович — Солонянський р-н, смт Солоне, вул. Голуба
- За подарунками звертатися: м. Дніпропетровськ, представник газети «Голос України», тел. 8-050-342-44-79.
- 2. Електропраска**  
Кузнецов Микола Олексійович — м. Дніпропетровськ, вул. Янтарна, 77, кв. 2
- Гунько Валентина Василівна — м. Дніпропетровськ, вул. Свердлова, 49-а
- Чорна Олександра Федорівна — м. Дніпропетровськ, бульвар Слави, 6
- 3. Термос**  
Дяченко Людмила Михайлівна — м. Дніпропетровськ, вул. Молодогвардійська, 22, кор. 1
- За подарунками звертатися: м. Дніпропетровськ, власний кореспондент «Голосу України» Скорик Михайло Тихонович, тел. 8-097-910-11-83.

## Донецька область

- 1. Курси лікування в госпіталі Сітько МРТ**  
Берестяний Василь Юхимович — м. Макіївка, пер. Книжний
- Тютюнников Олексій Пантелейович — м. Харцизьк, вул. Вокзальна, 64
- Миронов Володимир Олексійович — м. Донецьк, вул. Павлуновського
- Чехлань Валентина Яківна — м. Краматорськ, вул. Паркова, 93
- 2. Комплекти книг на кримінальну тематику**  
Сменова Людмила Віталіївна — м. Красний Лиман, вул. Боровського
- Сланова Зоя Дударівна — м. Костянтинівка, вул. Суворова, 17
- Громико Володимир Миколайович — м. Макіївка, вул. Садова
- Коба Микола Корнійович — м. Миколаївка, вул. Горького, 13
- За подарунками звертатися: м. Донецьк, власний кореспондент «Голосу України» Куц Ліна Володимирівна, тел. 94-08-61.

## Житомирська область

- 1. Чайний сервіз**  
Лавренюк Тетяна Трихонівна — Романівський р-н, с. Химрич, вул. П. Мирного
- Костінський Володимир Карлович — Баранівський р-н, смт Довбиш, вул. Транспортна
- Приймак Ганна Сергіївна — м. Полонне, вул. Кривоноса
- 2. Годинник наручний чоловічий**  
Коцюба Андрій Іванович — смт Чуднів, вул. Середня
- Багінський Іван Вікторович — Барановський р-н, с. Вишнівка, в/з Земля
- Талько Надія Миколаївна — Червоноармійський р-н, с. Теньківка
- 3. Футболка з логотипом «Голосу України»**  
Талах Марія Іванівна — Олевський р-н, с. Суцани, вул. Чапаєва
- За подарунками звертатися: м. Житомир, власний кореспондент «Голосу України» Кавун Олексій Дем'янович, тел. 22-08-57.

## Закарпатська область

- 1. Від ТОВ «Фактор Тойс» — дитячі іграшки з дерева**  
Ковач Ганна Іллівна — Свалявський р-н, с. Березники
- Перун Наталія Дмитрівна — Міжгірський р-н, с. Торунь
- Буртний Анатолій Григорович — Тячівський р-н, с. Вільхівці, вул. Леніна

- 2. Від Ізянської сільської ради — вироби з лози**  
Скуматова Таїсія Петрівна — м. Ужгород, вул. Можайського, 34
- Лофердюк Марія Іванівна — Рахівський р-н, с. Чорна Тиса, вул. Центральна
- 3. Від корпорації «Закарпатсадвинпром» — пляшка коньяку «Закарпатський»**  
Лізанець Петро Петрович — м. Мукачеве, вул. Генерала Петрова, 2
- Берец Іван Іванович — Хустський р-н, с. Олександрівка, вул. Травнева
- Гелетей Марина Іванівна — Іршавський р-н, с. Загаття, вул. Колгоспна
- За подарунками звертатися м. Ужгород, власний кореспондент «Голосу України» Гудзоватий Іван Степанович, тел. 7-23-82.

## Запорізька область

- 1. Набір кавовий**  
Тадеева Наталія Василівна — м. Бердянськ, Мелітопольське шосе, 93
- Лісняк Євген Васильович — м. Запоріжжя, вул. Воронезька, 24
- Куц Володимир Олександрович — Веселівський р-н, смт Веселе
- 2. Годинник настінний**  
Костіна Галина Арсентіївна — м. Енергодар, вул. Лісна, 6
- Войтюк Дмитро Анатолійович — м. Кам'янка-Дніпровська, вул. Чернишевського
- За подарунками звертатися: м. Запоріжжя, власний кореспондент «Голосу України» Самойленко Ігор Петрович, тел. 39-04-90.

## Івано-Франківська область

- 1. Фотоальбом «Івано-Франківщина» лауреата Національної премії України імені Т. Шевченка, заслуженого діяча мистецтв України Василя Пилип'юка**  
Бойко Михайло Якович — Надвірнянський р-н, хутір Ворона, с. Волосів
- 2. Фотоальбом «Де шум потоків і смerek» лауреата Національної премії України імені Т. Шевченка, заслуженого діяча мистецтв України Василя Пилип'юка**  
Мамчук Василина Василівна — м. Косів, пер. Шевченка, 1-а
- 3. Подарунковий набір з логотипом «Голосу України»**  
Рибчук Віталій Миколайович — смт Ворохта, вул. Б. Хмельницького
- За подарунками звертатися: м. Івано-Франківськ, власний кореспондент «Голосу України» Назарчук Дарина Іванівна, тел. 8(0342)— 52-26-65.

## Київ

- 1. Сувенірний набір від «Голосу України»**  
Русіна Наталія Василівна — вул. Суворова, 13
- Ширінських Н. Н. — пр-т Перемоги, 70
- Гавриленко Катерина Федорівна — пр-т Правди, 19/3
- Барчук Зінаїда Михайлівна — вул. Механізаторів, 7
- Фатеев Анатолій Григорович — бульвар Лесі Українки, 36/10
- 2. Оздоровчий курс лікування у медцентрі «Ітомед-сервіс» методом пневмовібростимуляції із**

- застосуванням герудотерапії (лікування п'явками).
- Зарицька Марія Миколаївна — вул. Автозаводська, 9-а
- 4. Футбольний м'яч від футбольного клубу «Княжа»**  
Стельмашенко Юлія Олегівна — вул. Серафимовича, 15
- 5. Ракетки для настільного тенісу**  
Давидчук Максим Борисович — вул. Івана Микитенка, 5-а

## Київська область

- 1. Сувенірний набір від «Голосу України»**  
Палатний Олексій Андрійович — Барішівський р-н, с. Ярешки, вул. Леніна, 18
- Яковина Ганна Іванівна — Рокитнянський р-н, с. Довгаліське
- Онищенко Наталія Олексіївна — Богуславський р-н, с. Хохітва, вул. Леніна, 9
- Горда Галина Дементіївна — Миронівський р-н, с. Піі, вул. Артема
- Усатенко К. В. — Білоцерківський р-н, с. Терезине, вул. Шкільна, 9
- 2. Обприскувач**  
Байталоук Федір Григорович — Володарський р-н, с. Косівка
- Петруша Людмила Кузьмівна — Бориспільський р-н, с. Чубинське, вул. Погребняка, 10
- Виграші по Києву та області можна отримати в редакції. Запитувати відділ листів, тел.: 8-044-454-81-63. Сувенірні набори від «Голосу України» надійдуть поштою.

## Кіровоградська область

- 1. Настінний годинник**  
Паливода Тетяна Михайлівна — м. Кіровоград, вул. Калініна, 43
- Тарасов В. І. — Бобринецький р-н, с. Дібрівка, вул. 50 років Жовтня
- 2. Радіоприймач**  
Вертелецький Анатолій Миколайович — смт Петрове, вул. Радянської Армії
- 6. Будильник**  
Ходаковська Катерина Анатоліївна — Устинівський р-н, с. Березівка, вул. Шкільна
- Громовий В. В. — м. Кіровоград, вул. Червоногвардійська, 11
- Подарунки надійдуть поштою.

## Крим

- 1. Набори вин від АП «Діоніс»**  
Шепель Григорій Сидорович — Джанкойський р-н, с. Азовське, вул. Леніна
- Решетов Олександр Костянтинович — м. Керч, вул. Стрижевських
- Бондар Єфросинія Іванівна — Джанкойський р-н, м. Побєдне, вул. Житомирська
- 2. Набори продукції від Сімферопольської макаронної фабрики**  
Лисенко Раїса Іванівна — м. Сімферополь, а/с 2361
- Погребєць Василь Федосійович — м. Судак, Новий Світ, вул. Голіцина, 11
- Ставицька В. С — с. Кацівелі, вул. Виткевича, 9
- 3. Набори виробів від ВАТ комбінат «Кримська роза»**  
Михалевський Олександр Антонович — с. Советський, вул. Паркова, 32
- Макруха Марія Федорівна — Ленінський р-н, м. Шолкіне, 21
- Коновалова Наталія Вікторівна — Кіровський р-н, м. Старий Крим, кв. Будівельників, 11

- 4. Вироби від Сімферопольської кондитерської фабрики**  
Зінченко Лідія Миколаївна — Білогірський р-н, с. Русаківка, вул. Черкаська
- Мініх Алла Вікторівна — м. Ялта, вул. К. Лібкнехта
- Борсук Савелій Зосимович — Сімферопольський р-н, с. Трудове, вул. Паркова
- За подарунками звертатися: м. Сімферополь, власний кореспондент «Голосу України» Хоменко Віктор Васильович, тел. 22-33-23.

## Севастополь

- 1. Годинник-радіоприймач**  
Гусєва Віра Василівна — м. Севастополь, вул. Боцманська, 7
- Ковальчук Генріх Степанович — м. Севастополь, а/с 27
- 2. Сувеніри від «Голосу України» (кепка, шарф, ручка, календар)**  
Власко Ганна Іларіонівна — м. Севастополь, вул. Фадєєва, 23-е, корп. Е
- Ленець Леонтій Каленикович — м. Севастополь, вул. Солдатська
- За подарунками звертатися: м. Севастополь, представник «Голосу України», тел. 45-82-11.

## Луганська область

- 1. Чайний набір**  
Михайлюк Іван Григорович — м. Луганськ, кв. Шевченка, 40
- 2. Радіоприймач**  
Шуть Микола Петрович — м. Ровеньки-7, кв. Шахтарський, 8
- 3. Скатертину**  
Пугач Катерина Антонівна — Білокуракинський р-н, с. Павлівка
- 4. Комплект постільної білизни**  
Ягленко Марія Веніамінівна — м. Ровеньки, вул. Леніна, 25
- 5. Махровий рушник**  
Дубовий Юрій Миколайович — с. Новоайдар, пер. Тельмана
- За подарунками звертатися: м. Луганськ, вул. Лермонтова 1-б, видавництво «Лугань», кім. 623, корпункт «Голосу України», власний кореспондент Антіпова Алла Павлівна, тел. 52-90-43.

## Львівська область

- 1. М'ясорубка ручна**  
Мазур Ганна Марківна — м. Борислав, вул. В. Чорновола, 14
- Сідлецька Наталія Тадеївна — Сколівський р-н, с. Ямельниця
- Бабій Богдан Васильович — Жидачівський р-н, с. Протеси
- Романець Іван Фотійович — м. Кам'янка-Бузька, вул. Незалежності, 32
- Мельник Василь Миколайович — Сколівський р-н, с. Тухля
- Грабинська Марія Іванівна — м. Червоноград, вул. Шептицького, 18
- 2. Електром'ясорубка**  
Боднарчук Михайло Васильович — м. Рахєв, вул. Сонячна, 3
- 3. Лікувальний віброелектромасажер**  
Основа Надія Василівна — м. Золочів, вул. Гастелло
- 5. Шкільний костюм для дівчинки**  
Репета Оріся Михайлівна — м. Львів, вул. Ст. Бандери
- 7. Комплекс книжок**  
Панич Юрій — м. Львів, вул. Зелена, 107
- За подарунками звертатися: м. Львів, власний кореспондент «Голосу України» Теленчі Оксана Євгенівна, тел. 238-76-26.

## Миколаївська область

- 1. Набір сільськогосподарської продукції**



# Шановні читачі! Щиро дякуємо за любов до «Голосу України» та участь у розіграші подарунків!

Маринець Микола Михайлович — м. Миколаїв, пер. Місцевий, 7  
Амбросійчук Дмитро Якович — Миколаївський р-н, с. Радсад, вул. Миру  
Калайда Станіслав Іванович — смт Арбузинка, вул. Учительська  
Ягодзінський Михайло Павлович — м. Первомайськ, вул. Корабельна, 5  
Шевченко Тетяна Іванівна — смт Братське, вул. Леніна, 122  
*За подарунками звертатися: м. Миколаїв, власний кореспондент «Голосу України» Івашко Олена Миколаївна, тел. 35-30-17.*

**Одеська область**  
**1. Електрочайник**  
Бондар Любов Павлівна — Біляївський р-н, м. Білявка, вул. К. Маркса  
**1. Кавоварка**  
Рябцева Таїсія Олексіївна — м. Ізмаїл, вул. Гагаріна, 12-а  
**2. Кавомолка**  
Припутень Олексій Іванович — м. Одеса, вул. Льфа і Петрова, 21  
**4. Мішок борошна**  
Кучеренко Надія Василівна — Іванівський р-н, с. Бузинове, вул. Котовського  
**5. Кавовий набір**  
Алексєєнко Петро Васильович — Білгород-Дністровський р-н, с. Бритівка, вул. Садова  
**6. Набір стаканів**  
Кармазіна Євгенія Петрівна — м. Роздільна, вул. Леніна, 51-а  
**7. Набір ножів кухонних**  
Карасава Микола Семенович — Болградський р-н, с. Оксамитне, вул. Суворова  
**8. Талони на 30 літрів бензину**  
Кучанський Є. С.— Южне, пр. Леніна, 21  
*За подарунками звертатися: м. Одеса, власний кореспондент «Голосу України» Воронков В'ячеслав Володимирович, тел. 37-92-27.*

**Полтавська область**  
**1. Радіоприймач від фірми «СТП»**  
Вусик Павло Іванович — Великобагачанський р-н, с. Бірки  
**2. Набір посуду від ПП «Сім-сім»**  
Тищенко Валентина Кіндратівна — м. Лубни, вул. Радянська, 5  
**3. Подарунковий набір від фірми «Лотос»**  
Петренко Сергій Леонідович — м. Полтава, вул. Жовтнева  
**4. Комплект літератури від інформаційно-видавничого агентства «Астрєя»**  
Артеменко Олександра Григорівна — Козельщинський р-н, с. Верхня Мануйлівка  
**5. Кавоварка**  
Кропивка Микола Іванович — Семенівський р-н, с. Новий Калкаїв  
*За подарунками звертатися: м. Полтава, власний кореспондент «Голосу України» Скобельський Віталій Вікторович, тел. 56-50-58.*

**Рівненська область**  
**1. Коробка шоколадних цукерок від ВАТ «Костопільський завод продтоварів» (торгова марка «Родина»)**  
Натажко Наталія Олександрівна — Березнівський р-н, с. Моквин, вул. Франка  
Санжар Степан Володимирович — Млинівський р-н, с. Перемилівка

Томілович Любов Василівна — Демидівський р-н, с. Русино-Берестечко  
Корольов Володимир Борисович — м. Рівне, вул. Вербова, 38  
Лагетко Андрій Лук'янович — Дубнівський р-н, с. Птича  
**2. Передплата «Голосу України» на II півріччя 2006 р.**  
Белеля Марія Антонівна — Дубровицький р-н, с. Ясенець  
**3. Настінний годинник**  
Шепетько Віктор Платонович — Володимирецький р-н, с. Сопачів  
Хомич Микола Федорович — Рокитнівський р-н, с. Березове  
*За подарунками звертатися: м. Рівне, власний кореспондент «Голосу України» Юркова Олександра Давидівна, тел. 62-10-90.*

**Сумська область**  
**1. Грошовий виграш по 50 грн.**  
Буря Яків Свиридович — м. Ромни, вул. Дружби  
Нечай Валентина Іванівна — м. Глухів, вул. Зарічна  
Сидоренко Надія Кирилівна — Конотопський р-н, с. Грузьке  
Заруба Любов Іванівна — Сумський р-н, с. Бишкінь, вул. Сумська  
Костін Борис Васильович — м. Суми, вул. СКД, 50  
*За подарунком звертатися: м. Суми, власний кореспондент «Голосу України» Жмурков Владислав Рішардович, тел. 36-61-00.*

**Тернопільська область**  
**1. Набір скляного посуду**  
Слободян Михайло Маркович — Заліщицький р-н, с. Касперівці  
Дорошко Оксана Захарівна — Гусятинський р-н, м. Копичинці, вул. Б. Хмельницького  
Музика Юліан Іванович — м. Тернопіль, вул. Ярмуша, 7  
Папінко Степан Іванович — м. Кременець, вул. С. Петлюри, 16  
Буцик Ольга Степанівна — м. Ланівці, вул. Котляревського  
*За подарунками звертатися: м. Тернопіль, власний кореспондент «Голосу України» Левицька Любов Петрівна, тел. 23-54-66.*

**Харківська область**  
**Від державного підприємства заводу «Електротяжмаш»**  
**1. Соковижималка**  
Лопайчук Валентина Іванівна — Сахновщинський р-н, с. Багата Чернєщина  
Гадючка Анатолій Володимирович — Первомайський р-н, м. Первомайський, 4 м-р, буд. 5-а  
Яковенко Зоя Іванівна — Кегичівський р-н, с. Красне, вул. Молодіжна, 1  
Сіра Марфа Лук'янівна — с. Золочів, вул. 1 Травня  
Дідух Іван Васильович — Великобурлуцький р-н, с. Садовод  
**2. Пальна машинка «Харків'янка»**  
Мусієнко Анатолій Петрович — Богодухівський р-н, с. Куп'єваха  
Мельник Павло Федорович — м. Чугуїв, вул. Гвардійська, 12  
Тертична Меланія Іванівна — м. Харків, вул. Блюхера, 41  
Поленов Павло Іванович — Куп'янський р-н, с. Петропавлівка, вул. Червона  
*За подарунками звертатися: м. Харків, майдан Свободи, 5, Держспром, кім. 388, власний ко-*

*респондент «Голосу України» Косий Микола Іванович, тел. 705-18-44.*

**Херсонська область**  
**1. Електрообігрівач Каховського заводу ЕЗУ**  
Попов Ігор Григорович — м. Херсон, вул. Безробного, 35, кор. 2  
**2. Вироби швейного підприємства «Красень»**  
Медисон Алік Володимирович — Новотроїцький р-н, с. Одрадівка, вул. Чапаєва  
Долженко Микола Кирилович — Цюрупинський р-н, с. Великі Копані, вул. Краснофлотська  
**3. Мінеральна вода «Асканія»**  
Голубнича Лідія Артемівна — Горностаївський р-н, с. Велика Благовішенка  
Авдушенков Іван Семенович — м. Каховка, вул. Ворошилова, 22  
Бабіч Володимир Петрович — Бериславський р-н, с. Костирка  
*За виграшами звертатися: м. Херсон, просп. Ушакова, 47, кім. 418, власний кореспондент «Голосу України» Брусилова Алла Георгіївна, тел. 26-36-32.*

**Хмельницька область**  
**1. Набори посуду від ЗАТ «Полонський фарфор»**  
Грабчук П. Я. — Старосинявський р-н, с. Пасічна, вул. Радгоспна  
Ковчур Роман Романович — м. Хмельницький, вул. Кам'янецька, 109  
Сергієва Марія Андріївна — смт Ярмолинці, вул. Чапаєва  
Ковальчук Іван Феодосійович — Теофіпольський р-н, С. Завод, вул. Жовтнева, 5  
Сухіна Любов Сафонівна — Білогірський р-н, с. Вільшаниця  
Суховерхівський Григорій Дмитрович — м. Красилів, вул. Грушевського  
**2. Продуктові набори Хмельницького хлібокомбінату**  
Гаврисевич Софія Юхимівна — Летичівський р-н, с. Малаківщина  
Рибак Галина Антонівна — Чемеровецький р-н, с. Чорна Ліснюк  
Марія Василівна — Новоушицький р-н, с. Антонівка  
*За подарунками звертатися: м. Хмельницький, власний кореспондент «Голосу України» Козак Ірина Анатоліївна, тел. 77-18-20.*

**Кам'янець-Подільський (Хмельницька область)**  
**1. Добірка книг письменника Віталія Нечитайла**  
Добровольський Юрій Русланович — м. Кам'янець-Подільський, Хмельницьке шосе, 10-а  
**2. Ексклюзивна фоторобота та передплата на регіональну газету «Сім днів» на друге півріччя 2006 року**  
Скірко Наталія Вікторівна — м. Кам'янець-Подільський, вул. Жукова, 33  
**3. Святковий коровай від фірми «Адоніс»**  
Жолинський Болеслав Володимирович — Кам'янець-По-

дільський р-н, с. Оринин, вул. Робітнича  
**4. Художня книга із серії «Класики світової літератури» від Народного дому Кам'янця-Подільського**  
Тимчук Євген Данилович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Ніверка  
Гром Іван Іванович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Оринин  
Сінков Антон Миколайович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Рункошів  
Юрков Іван Ізотович — м. Кам'янець-Подільський, вул. Довга, 4  
Каспрук Федір Іванович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Сахкамінь, вул. Шевченка, 1/14  
Тимчук Віктор Миколайович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Кізя  
Жмурко Анатолій В. — Кам'янець-Подільський р-н, с. Шустівці  
Мигас Микола Васильович — Кам'янець-Подільський р-н, смт Стара Ушиця  
Шербань Володимир Вікентійович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Привороття  
Гаврилюк Іван Іванович — Кам'янець-Подільський р-н, с. Слобідка-Рихтівська  
*За подарунками звертатися до власного кореспондента «Голосу України» Шпильової Віри Філімонівни, тел. 2-51-75.*

**Черкаська область**  
**Від Черкаського підприємства «ТОВ «Оберіг»**  
**1. Калькулятор**  
Маріненко Василь Іванович — Чигиринський р-н, с. Галаганівка  
**2. Косметичка**  
Дмитренко Надія Андріївна — Драбівський р-н, с. Драбів, вул. Жовтнева  
Дубинський Михайло Семенович — м. Черкаси, вул. Чикістів, 3  
**3. Футболка**  
Малий Іван Володимирович — Золотоніський р-н, с. Ковтуни  
Курінний Олександр Юрійович — Городищенський р-н, с. Петропавлівка, вул. Гагаріна  
**4. Термос**  
Котова Віра Василівна — м. Черкаси, вул. Вернигори, 2  
Поліщук Іван Андрійович — м. Сміла, вул. Б. Хмельницького, 36  
**5. Фотоальбом**  
Максимов Юрій Миколайович — м. Корсунь-Шевченківський, вул. Червоноармійська, 15  
Душка Ольга Луківна — Чорнобайівський р-н, с. Першотравневе  
*За подарунками звертатися: м. Черкаси, власний кореспондент «Голосу України» Титаренко Лідія Іванівна, тел. 32-86-77.*

**Чернівецька область**  
**1. Грошовий виграш 100 грн.**  
Щербина Г. Ф. — м. Чернівці, пр-т Незалежності, 83  
Савченко Олександр Миколайович — Сторожинецький р-н, с. Банилів-Підгірний  
Паланійчук Іван Іванович — Кельменецький р-н, с. Комарів  
Ірдян Георгій Георгійович —

Герцаївський р-н, м. Герця, вул. Ломоносова  
Солодкий Василь Іванович — Хотинський р-н, с. Недобоївці, вул. Миколи Бурлаки  
**2. Грошовий виграш 50 грн.**  
Лавриненко Таміла Павлівна — м. Чернівці, пр-т Незалежності, 95  
Ковальський Леонід Володимирович — м. Чернівці, пр-т Незалежності, 86-в  
Андрієш Соломія Василівна — Новоселицький р-н, с. Тарасівці  
Громко Михайло Манолійович — Заставнівський р-н, м. Заставна, вул. Незалежності  
Петрик Любов Василівна — Путівльський р-н, с. Яблуниця  
Пархоменко Петро Петрович — м. Сокиряни, вул. Каштанова, 5  
Басько Федір Васильович — Сокирянський р-н, с. Вашківці, вул. Хмельницького  
Пишнюк Василь Олексійович — Кіцманський р-н, с. Чортория  
Морар Михайло Степанович — м. Новоселиця, вул. Щорса, 18  
Потаковський Філімон Романович — Вижицький р-н, с. Черногузи  
*За подарунками звертатися: м. Чернівці, вул. Мицькевича, 5, представник «Голосу України» Сулима Сергій Богданович, тел. 58-55-56.*

**Чернігівська область**  
**1. Ковдра-подушка**  
Дика Софія Григорівна — Борзнянський р-н, с. Берестовель  
**2. Ковдра дитяча**  
Стрига Ольга Петрівна — Козелецький р-н, с. Бобруйки, вул. Чкалова  
**3. Плед**  
Голуб Ганна Петрівна — м. Прилуки, вул. Пушкіна, 20  
Литвин Тетяна Миколаївна — Бобровицький р-н, м. Бобровиця, вул. Сагайдачного  
Прокопенко Віктор Олександрович — Чернігівський р-н, смт Чернігівка, вул. Піщана  
**4. Радіоприймач**  
Шевченко В. Н. — м. Чернігів, вул. Рокосовського, 14  
**5. Шарф**  
Хоменко Галина Борисівна — м. Корюківка, 2-й пров. Колгоспний  
*За подарунками звертатися: 14000, м. Чернігів, вул. Вороб'євського, 10, Чепурний В. Ф., тел. д. 7-73-86, р. 4-92-83. Павленко Сергій Олегович, власний кореспондент «Голосу України», тел. 95-74-18.*

**Примітка**  
*Виграші бажано отримати протягом місяця з дня опублікування списку переможців. Переможцям розіграшу приз видається тільки після пред'явлення паспорта та копії довідки про ідентифікаційний код. Складається також відповідний акт у двох примірниках, який підписують переможець (або особа, уповноважена переможцем) та представник редакції. \* Подарунки надійдуть поштою.*



■ НЕВИГАДАНІ ІСТОРІЇ

Диван

Повернувшись із відрядження в село Ребрикове Антрацитівського району луганський журналіст Володимир Малявський похвалився колегам:

— А я сидів на дивані, на якому колись спав Нестор Махно...

З’ясувалося, що це була не вигадка. Такий антикваріат справді стоїть у дворі Ганни Іванівни Шульги, а розповідь жінки, котра розміняла дев’ятий десяток років, але не втратила пам’ять і логіку мислення, дуже вже схожий на правду.

...Іхній рід був не бідним. Брат бабусі Устини Іванівни — Олексій — працював на залізниці, мав непогані заробітки, так що грошей цілком вистачило, щоб побудувати великий будинок, до того ж із дерев’яною підлогою, а не глиняною долівкою, як у інших. Одне слово, їхня хата була найпомітнішою в селі. Її й облюбували махновці, коли під час громадянської зайшли в Ребрикове. Вирішили вони тут свій штаб розмістити та ночівлю Нестору Івановичу влаштувати. Як тільки зайшли до кімнати — одразу сіли на дивані. А він такий широкий, довгий, більше п’яти чоловік на ньому всидіти можуть. Відразу дістали самогон, закуску і почали вечеряти. Пиятика тривала до ранку. Махно так напився, що відразу на дивані і заснув.

— У нашій родині довго сміялися, коли згадували цей випадок, а диван стали називати махновським. Бувало, хтось скаже: піду полежу, відпочину на махновському дивані, — згадує Ганна Іванівна.

Із цим антикваріатом пов’язана вся історія її роду. На ньому сповивали новонароджених дітей, лежали покійні, коли їх відспівували, — дідусь з бабуся, батько з матір’ю і чоловік нашої співрозмовниці.

— Ми з братом, можна сказати, виросли на цьому дивані, — розповідає Ганна Іванівна. — Коли маленькі були, то бігали, стрибали, гралися на ньому. А він навіть не скрипів. У нас усі цей диван любили. Для мого старшого брата, наприклад, це було найліпше місце, де він складав вірші. Бувало, залізе на нього з ногами, влаштується в куточку і пише, пише... Хороші вірші писав. Так і помер з ними на вустах. Щоправда, не на дивані, а в клубі перед глядачами під час свого публічного виступу.

Пізніше Ганна Іванівна вийшла заміж і залишила рідний дім. Після смерті батька з матір’ю знаменитий диван забрала до себе. Спочатку він стояв у будинку, а потім вирішили винести його на подвір’я у холодок. І тут він теж у центрі уваги. Ганна Іванівна любить на ньому відпочити літньої пори, а для дітей цей диван — просто незамінне місце для гри. Онуки знають історію цього «дідуса», ставляться до нього з великою повагою. Адже на ньому сидів і спав Махно! І кажуть про те, що диван треба виставити в музеї, як історичну цінність. А ще — комод, який придбали бабуся й дідусь Ганни Іванівни ще задовго до 1917 року. І обов’язково написати на табличці прізвище того, хто зберіг ці речі, — бабусі Ганни.

— А й справді, чому б не віддати цей диван у музей? — міркує довгожителька. — От школа в мене просить. Я збираюся до дочки піти жити. Стара вже, важко самій. А диван, думаю, переживе ще не одне покоління. Адже перезимував не одну зиму під яблуною і нічого йому не сталося. Правда, я намагаюся його закутати, вберегти від дощу і снігу. Руберойдом, плівкою вкриваю. Він старший за мене майже вдвічі, за ним уже треба доглядати.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.



Фото Володимира МАЛЯВСЬКОГО.

На знімку: махновський диван.

Господарським судом Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) ухвалою від 14 квітня 2006 р. порушено справу №10/222/06 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Очаківський рибоконсервний комбінат» (код 00463102, Миколаївська обл., м. Очаків, вул. Червоних Партизан, 9, р/р 260089565 в МОД АПІБ «Аваль», МФО 326182).

Ухвалою від 28 квітня 2006 р. в провадженні справи, введено процедуру розпорядження майном та призначено розпорядником майна Баранцова Володимира Володимировича (ліцензія серія АА №779308 від 13.10.2004 р., адреса: 54055, м. Миколаїв, вул. 1-а Слобідська, 8-а).

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Марафон у під’їздах, або Дещо про ліфтове господарство

За останні роки в країні з’явилося чимало приватних підприємств, які взялися за обслуговування ліфтів. Це передовсім у таких містах, як Донецьк, Київ, та Кривий Ріг. У більшості ж населених пунктів ці підйомні механізми залишаються постійним «головним боєм» для ЖЕКів та місцевої влади. І звичайно, для мешканців багатоповерхових будинків.

У житловому фонді Дніпропетровської області нараховується 10 763 ліфти, з яких майже 2,5 тисячі вже відпрацювали 25-річний гарантійний термін і давно вимагають модернізації чи заміни. 900 ліфтів через аварійний стан виведено з експлуатації самими власниками. Або не працюють у результаті розкрадання устаткування. А мешканці змушені щодня пішки вгору та згори долати цей марафон у своїх під’їздах. Дехто ще й недобрим словом згадує урядовий декрет, яким десять років тому скасовано комунальні служби, що традиційно ремонтували й обслуговували все ліфтове господарство, а їх місце віддали у розпорядження приватних фірм. Однак швидко з’ясувалося, що ті самотужки можуть долати лише незначні проблеми, все інше — їм не по зубах. Скажімо, звідки приватники візьмуть кошти на придбання й монтаж нового ліфта? А ця сума, з демонтажем старого ліфта та налагоджувальними роботами, сягає майже 145 тисяч гривень. Ось і змушені тепер у містах відроджувати скасовані раніше комунальні служби, які паралельно з приватними фірмами брали б на себе турботи про розвиток ліфтового господарства. Одна з таких комунальних структур — дніпропетровське міське підприємство «Дніпроліфт».

Торік воно спромоглося придбати і встановити три нові російські підйомні механізми.

Міський голова Дніпропетровська Іван Куліченко запевнив, що завдяки цьому спеціалізованому підрозділу протягом березня—квітня в місті відновлять роботу 460 ліфтів. З початку року в обласному центрі з 220 ліфтів, які перебувають у роботі, половина вже почала функціонувати. Крім того, як зазначив голова, міська влада вже знайшла можливість для придбання 70 ліфтових двигунів на підприємствах Дніпропетровська. Що стосується відновлення ліфтів, які не працювали понад 10 років, та обладнання ліфтами багатоповерхових будинків, де їх не було зовсім, то для розв’язання цих проблем міська влада запланувала кошти в міському бюджеті і розробила спеціальну програму, реалізацію якої мають намір завершити до кінця першого півріччя.

Директор міського комунального підприємства «Дніпроліфт» Юрій Семидоцький при цьому зауважує, що грошей для повноцінного функціонування керованого ним господарства поки що бракує. Згідно з постановою Кабміну №560 ввели новий «Порядок визначення вартості технічного обслуговування ліфтів та диспетчерських систем», який визначив середню вартість обслуговування підйомника в типовій дев’ятиповерхівці в сумі 287 гривень щомісяця. Але якщо ліфт працює 25—30 років, то вартість його обслуговування фактично зростає до 430 гривень, а той, що понад 30 років, — до 700, а без диспетчерської послуги (наявність переговорного пристрою, дистанційного управління) — до тисячі гривень. До речі, з усіх працюючих ліфтів 2 913 не підключені до диспетчерської системи. Отож людина, котра застрягла в ліфті, опиняється ніби в пастці, визволитися з якої інколи вдається лише через декілька годин.

Юрій Семидоцький вважає, що для успішного подолання проблеми нестачі фінансування є два варіанти. По-перше, домогтися повноцінної оплати мешканцями будинків послуг за користування ліфтами поза ЖЕКами, безпосередньо з його підприємством. Це дасть змогу створити амортизаційний фонд, завдяки чому з’явиться реальна можливість ремонтувати й замінювати підйомники, згідно з чинними вимогами і нормами. І другий, на переконання Юрія Семидоцького, реальний варіант — запросити до співпраці надійних і потужних інвесторів. Сьогодні, приміром, уже обговорюють пропозицію польських виробників ліфтів, які висловили готовність вкладати кошти в заміну старих ліфтів на нові. А згодом пропонують створити у Дніпропетровську спільне підприємство з виробництва ліфтів. Адже на сьогодні в Україні це — дефіцит. Крім того, поляки мають намір взяти на себе забезпечення збереження в робочому стані всього ліфтового господарства в місті. Пропозиції дуже слушні і реальні у виконанні, вважають у «Дніпроліфті». Тим паче що власними силами цю проблему через брак коштів навряд чи змо-



жуть вирішити у повному обсязі. Хоча останнім часом для цього робиться чимало. Так, з метою забезпечення цільового та ефективного використання бюджетних коштів голова ОДА Надія Деева підписала розпорядження, яким затвердила порядок надання в 2006 році субвенції з обласного бюджету місцевим на оснащення та ремонт ліфтового господарства.

Ці кошти підуть на фінансування робіт, пов’язаних з капітальним ремонтом ліфтів «за наявності акта обстеження об’єкта, що підтверджує його аварійний стан та необхідність проведення робіт, а також затвердженої в установленому порядку проектно-кошторисної документації на виконання робіт на цьому об’єкті».

За інформацією місцевого теруправління Держпромтехгірнагляду, така складна ситуація з утриманням ліфтового господарства спостерігається і в інших областях України. Загалом у країні сьогодні експлуатується близько 92 тисяч ліфтів, майже третина з яких відпрацювала більше 25 років. Протягом минулого року замінено лише 263 ліфти, з них 149 — у Києві.

Сергій КРАВЧЕНКО.  
Дніпропетровськ.

Генерал «прописався» у селі

З давніх-давен народ будь-якої держави вимагав передусім хліба і видовищ. І якщо в останніх ми досягли успіхів (видовищ і справді сьогодні більше, ніж досить), то з перших проблеми були, є і будуть. Боляче дивитись, як вмирас, спивається село, намагається вибратися ближче до міста. Колись щось подібне в нашій історії вже відбувалося. Тоді причиною була страшна, руйнівна і безжалісна війна. А тепер? Пройдіться сільською глибинкою — війни тривають. Бюджетні, політичні тощо.

Тим часом сільські райони виживають лише завдяки організаціям і людям, які формально не зобов’язані опікати кинуті напризволяще села, а керуються принципами моралі і милосердя. Такою людиною для Олександрівського району став депутат обласної ради, генерал-лейтенант міліції Володимир Малишев. За останні роки за його сприяння нашому району була надана допомога на суму майже півтора мільйона гривень. Завдяки депутатові сільськогосподарські підприємства отримали техніку: два нові трактори та автобус. Три автомобілі передано місцевій міліції, районний відділ



Фото надане газетою «Кримінал-експрес».

культури оснащено оргтехнікою. А комп’ютерному класу, обладнаному в Новостепанівській школі, можуть

позаздрити навіть навчальні заклади обласного центру.

Тепер футбольній команді району не соромно приймати гостей-спортсменів будь-якого рівня: трибуни стадіону реконструйовано, придбано форму і спортивний інвентар для команди, а юні футболісти отримали абонементи на матчі улюбленої команди «Шахтар». Завдяки зусиллям Володимира Степановича малозабезпечені мешканці району отримували вугілля. Газифіковане село Некремене. Не забути центральна районна лікарня, Будинок культури, клуб. Завжди отримують від депутата подарунки до свят і місцеві дітлахи.

Ініціативна група мешканців району звернулася до мене із клопотанням про присвоєння депутату обласної ради В. Малишеву (на знімку) звання почесного громадянина Олександрівського району. Це прохання було винесене на сесію і підтримане депутатами. Почесне звання — знак нашої вдячності Володимирі Степановичу, тепер уже — народному депутатові України. Впевнені, на новій посаді він так само відстоюватиме інтереси сільських трудівників.

Федір МОРОЗ,  
голова Олександрівської селищної ради.  
Донецька область.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про захист тварин від жорстокого поводження

Цей Закон спрямований на захист від страждань і загибелі тварин унаслідок жорстокого поводження з ними, захист їх природних прав та укріплення моральності й гуманнос-ті суспільства.

Розділ I  
ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів  
У цьому Законі терміни вжива-ються в такому значенні:

тварини — біологічні об’єкти, що відносяться до фауни: сільськогос-подарські, домашні, дикі, у тому числі домашня і дика птиця, хутрові, лабораторні, зоопаркові, циркові; дикі тварини — тварини, природ-ним середовищем існування яких є дика природа, у тому числі ті, які пе-ребувають у неволі чи напіввільних умовах;

домашні тварини — собаки, коти та інші тварини, що протягом трива-лого історичного періоду традиційно утримуються і розводяться люди-ною, а також тварини видів чи порід, штучно виведених людиною для за-доволення естетичних потреб і по-реб у спілкуванні, що, як правило, не мають життєздатних диких попу-ляцій, які складаються з особин з аналогічними морфологічними озна-ками, та існують тривалий час у їх природному ареалі;

сільськогосподарські тварини — тварини, що залишилися без догля-ду людини або утворили напіввільні угруповання, здатні розмножуватися поза контролем людини;

безпритульні тварини — домашні тварини, що залишилися без догля-ду людини або утворили напіввільні угруповання, здатні розмножуватися поза контролем людини;

експериментальна тварина — тварина, що використовується для проведення наукових дослідів, ек-спериментів;

евтаназія — гуманні методи умертвіння тварин, що виключають їх передсмертні страждання; жорстоке умертвіння тварин — умертвіння тварин без застосування знеболюючих засобів, що запобіга-ють відчуттю тваринами болю і стра-ху;

біостерилізація — позбавлення тварини хірургічним шляхом здат-ності до відтворення потомства (репродуктивної здатності);

жорстоке поводження з тварина-ми — знущання над тваринами, вчи-нене із застосуванням жорстоких методів або з хуліганських мотивів, а також нацькування тварин одна на одну, вчинене з хуліганських чи ко-рисливих мотивів;

гуманне ставлення до тварин — дії, що відповідають вимогам захис-ту тварин від жорстокого поводжен-ня і передбачають доброзичливе ставлення до тварин, сприяння їх благау, покращання якості їх життя тощо;

карантинний майданчик — спеці-ально обладнані приміщення або частини приміщень, які призначені для тимчасового утримання домаш-ніх тварин у разі їх вилову чи тимча-сової ізоляції;

утримання в домашніх умовах — обмеження природної волі домашніх тварин, що виключає їх вільне пере-міщення за межами квартири, под-вір’я окремого будинку;

притулки для тварин — неприбут-кові установи, спеціально призначе-ні та облаштовані для утримання безпритульних тварин.

Стаття 2. Нормативно-правове регулювання захисту тварин від жорстокого поводження

Нормативно-правове регулюван-ня захисту тварин від жорстокого поводження здійснюється цим Зако-ном, законами України «Про тварин-ний світ», «Про охорону навколиш-нього природного середовища», «Про ветеринарну медицину», «Про забезпечення санітарного та епіде-мічного благополуччя населення», «Про захист населення від інфекцій-них хвороб» та іншими нормативно-правовими актами, що прийняті від-повідно до нього.

Якщо міжнародним договором України встановлені інші правила щодо захисту тварин від жорстокого поводження, ніж ті, що передбачені цим Законом, то застосовуються правила міжнародного договору Ук-раїни.

Стаття 3. Сфера дії цього Закону  
Дія цього Закону поширюється на відносини, що виникають у зв’яз-ку з утриманням тварин та повод-женням із ними фізичних та юридич-них осіб.

Дія цього Закону не поширюєть-ся на установи Міністерства оборо-ни України, Міністерства внутрішніх справ України, Служби безпеки Ук-раїни, центрального органу вико-навчої влади у справах охорони державного кордону, центрального органу виконавчої влади в галузі митної справи.

Дія цього Закону поширюється на такі види діяльності:

скотарство, включаючи племінне скотарство;

поводження з тваринами на те-риторії державних природних запо-відників та на інших особливо охо-ронюваних природних територіях;

мисливство, мисливське госпо-дарство, рибальство; утримання до-машніх тварин і племінна робота з ними;

використання тварин у цирках, зоопарках, на виставках та інших видовищних заходах;

використання тварин у спорті, у сфері відпочинку і розваг людей;

використання тварин у науково-дослідних і навчальних цілях, у тес-туванні;

використання тварин у вироб-ництві, у тому числі у виробництві біологічних препаратів;

інші види діяльності, де здійсню-ється вплив на тварин.

Дія цього Закону поширюється на поводження з тваринами неза-лежно від форми власності та інших речових прав на них.

Стаття 4. Основні принципи за-хисту тварин від жорстокого повод-ження

Поводження з тваринами ґрунту-ється на таких принципах:

жорстоке поводження з тварина-ми є несумісним з вимогами мо-ральності та гуманності, спричиняє моральну шкоду людині;

забезпечення умов життя тварин, які відповідають їх біологічним, ви-довим та індивідуальним особли-востям;

право власності та інші речові права на тварин у разі жорстокого поводження з ними можуть бути припинені відповідно до цього Зако-ну;

заборона жорстоких методів умертвіння тварин;

відповідальність за жорстоке по-водження з тваринами;

утримання і поводження з до-машніми тваринами без мети запо-діяння шкоди як оточуючим, так і са-мій тварині.

Стаття 5. Заборона пропаганди жорстокого поводження з тварина-ми

Забороняються пропаганда жор-стокого поводження з тваринами, заклики до жорстокого поводження з ними, а також пропаганда мислив-ства в системі дошкільної, загальної середньої, професійно-технічної і вищої освіти.

Забороняється використання в розважальних або комерційних ці-лях матеріалів, що демонструють жорстоке поводження з тваринами.

Стаття 6. Виховання гуманного ставлення до тварин

Виховання гуманного ставлення до тварин є важливою складовою етичного, культурного та екологіч-ного виховання громадян.

Виховання гуманного ставлення до тварин передбачає формування високого рівня еколого-етичної сві-домості та культури громадян.

Виховання гуманного ставлення до тварин забезпечується шляхом викладання курсів з екологічної ети-ки та гуманного ставлення до тва-рин у дошкільних навчальних закла-дах, у системі загальної середньої, професійно-технічної і вищої освіти.

Розділ II  
ПРАВИЛА УТРИМАННЯ ТВАРИН,  
ЩО ВИКЛЮЧАЮТЬ ЖОРСТОКІСТЬ

Стаття 7. Загальні правила утри-мання тварин, що виключають жор-стокість

Умови утримання тварин повинні відповідати їх біологічним, видовим та індивідуальним особливостям.

Умови утримання тварин повинні задовольняти їх природні потреби в їжі, воді, сні, рухах, контактах із собі подібними, у природній активності та інші потреби.

Кількість тварин, що утримують-ся, обмежується можливістю забез-печення їм умов утримання відповід-но до вимог цього Закону.

Місце утримання тварин повинно бути оснащено таким чином, щоб забезпечити необхідні простір, тем-пературно-вологісний режим, при-родне освітлення, вентиляцію та можливість контакту тварин із при-родним для них середовищем.

Утримання тварин у дитячих за-кладах допускається за умови забез-печення постійного догляду за тва-ринами відповідно до вимог цього Закону.

Стаття 8. Особливості утримання диких тварин у неволі

Утримання диких тварин у неволі допускається, якщо створені умови, що відповідають їх біологічним, ви-довим та індивідуальним особли-востям.

Утримання диких тварин у неволі без створення відповідних умов не допускається.

Утримання диких тварин у неволі допускається за наявності дозволу,

що видається центральним органом виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середо-вища.

Утримання диких тварин у неволі без дозволу допускається в разі тимчасового утримання врятованої постраждалої тварини.

Допускається утримання дрібних диких тварин, які традиційно утри-муються людьми в неволі і можуть бути забезпечені умовами утриман-ня відповідно до вимог цього Зако-ну.

Стаття 9. Особливості утримання домашніх тварин

Особа, яка утримує домашню тварину, зобов’язана:

забезпечити домашній тварині необхідні умови, що відповідають її біологічним, видовим та індивіду-альним особливостям, відповідно до вимог цього Закону;

дотримуватися санітарно-гігієніч-них норм експлуатації жилого примі-щення, де утримується домашня тварина (місце постійного утриман-ня), та норм співжиття.

Правила утримання домашніх тварин установлюються органами місцевого самоврядування.

Особи, які утримують домашніх тварин, мають право з’являтися з ними поза місцями їх постійного ут-римання (супроводжувати їх).

Супроводжувати домашню тва-рину може особа, яка досягла 14-річного віку.

Особа, яка супроводжує тварину, зобов’язана забезпечити:

безпеку оточуючих людей і тва-рин, а також майна від заподіяння шкоди супроводжуваною домаш-ньою твариною;

безпеку супроводжуваної до-машньої тварини;

безпеку дорожнього руху при проходженні з домашньою твари-ною біля транспортних шляхів і при їх переході шляхом безпосередньо-го контролю за її поведінкою.

При супроводженні домашніх тварин не допускається залишати їх без нагляду.

Дозволяється утримувати:

домашніх тварин — у квартирах, де проживає кілька сімей, — лише за письмовою згодою всіх мешкан-ців квартири. При цьому не дозво-ляється утримувати домашніх тва-рин у місцях загального користуван-ня;

домашніх тварин — у «зоокутках» дитячих, освітніх, наукових, сана-торно-курортних і оздоровчих за-кладів — з дозволу відповідного ор-гану за погодженням з органами дер-жавної санітарно-епідеміологічної служби та ветеринарної медицини;

домашніх тварин — у вільному вигулі на ізольованій, добре огоро-женій території (в ізольованому приміщенні) на прив’язі або без неї;

домашніх тварин — юридичними особами: для охорони — в обладна-них приміщеннях або на прив’язі; для дослідної мети — у вольєрах, бі-ологічних клініках (віваріях) або в розплідниках;

собак — без повідків і намордни-ків під час оперативного викорис-тання правоохоронними органами, собак спеціального призначення, а також собак під час муштри, на по-люванні, на навчально-дресируваль-них майданчиках.

Фізичні та юридичні особи, які у-тримують домашніх тварин, зобов’я-зані дотримуватися вимог норма-тивно-правових актів, зазначених у статті 2 цього Закону, санітарно-гігі-єнічних і ветеринарних норм та прав-ил, а також не допускати порушень прав і законних інтересів інших фі-зичних і юридичних осіб та не ство-рювати загрози безпеці людей, а також інших тварин.

Стаття 10. Ветеринарне обслуго-вування тварин

Особа, яка утримує тварину, зо-бов’язана забезпечити своєчасне надання їй ветеринарної допомоги.

У разі виникнення підозри на на-явність у тварини захворювання особа, яка її утримує, зобов’язана негайно ізолювати таку тварину і звернутися до ветеринарного ліка-ря.

Ветеринарні процедури щодо тварин можуть здійснювати тільки особи, які мають відповідну фахову освіту.

Ветеринарне обслуговування по-винно включати послуги з евтаназії тварин або новонародженого прип-лodu тварин.

Стаття 11. Транспортування тва-рин

При транспортуванні тварин по-винні задовольнятися їх потреби в їжі та воді, а також має бути забез-печений захист від шкідливого для них зовнішнього впливу.

Транспортний засіб, призначе-ний для перевезення тварин, пови-нен бути спеціально оснащений для того, щоб виключати травмування або загибель тварин.

При завантаженні і розвантажен-ні тварин мають використовуватися пристрої і прийоми, що виключають травмування і загибель тварин.

Транспортування тварин різних видів проводиться роздільно, за ви-нятком таких їх видів, які природно контактують один з одним або є нейтральними один до одного.

Загиблі тварини і ті, що не підля-гають подальшому транспортуван-ню, повинні бути усунуті від інших на першій же стоянці.

Правила транспортування тварин затверджуються Кабінетом Міністрів України.

П перевезення тварин у транспорті загального користування здійсню-ється відповідно до правил переве-зення тварин у транспорті загально-го користування.

Стаття 12. Особливості права власності та інших речових прав на тварин

Право власності або інші речові права особи, яка утримує тварину, обмежені обов’язком дотримання норм і вимог цього Закону.

Право власності та інші речові права на тварин у разі жорстокого поводження з ними можуть бути припинені за рішенням суду шляхом їх оплатного вилучення або конфіс-кації.

Угоди, укладені особою, яка не досягла 18 років, з набуття або пе-редачі права власності чи іншого речового права на тварину можуть бути визнані недійсними за ріше-нням суду, якщо такі угоди укладені без згоди батьків цієї особи або осіб, що їх замінюють.

Шкода, заподіяна особою або май-ну фізичної особи, а також шкода, заподіяна майну юридичної особи твариною, підлягає відшкодуванню в повному обсязі особою, яка її ут-римує.

Стаття 13. Умови угод, предме-том яких є тварини

Продаж з попереднім виставлен-ням пропонуваних тварин для пока-зу покупцям допускається в разі дотримання вимог цього Закону.

Продавець тварини зобов’язаний забезпечити покупця достовірною інформацією про вид, породу, стан здоров’я та інші якості тварини, а також про умови її утримання.

Якщо продається дика тварина з числа видів, що занесені до Черво-ної книги України або підлягають охороні відповідно до чинних міжна-родних договорів України, інша дика тварина, продавець тварини зо-бов’язаний також надати покупцеві документ, що засвідчує законність набуття такої тварини у власність.

Дарування тварин допускається після попереднього погодження з майбутнім власником.

Стаття 14. Ліцензування госпо-дарської діяльності, пов’язаної з ви-користанням та утриманням домаш-ніх тварин

Ліцензуванню відповідно до за-кону підлягають такі види gospodar-ської діяльності:

розведення домашніх тварин (собак, котів, екзотичних та декора-тивних тварин) у племінних розплід-никах;

дресирування собак;

підготовка фахівців у вищезазна-чених сферах.

Стаття 15. Притулки для тварин

Для утримання безпритульних тварин створюються притулки для тварин.

Притулки для тварин можуть створюватися органами виконавчої влади, органами місцевого самов-рядування, підприємствами, устано-вами, організаціями незалежно від форм власності, громадськими і благодійними організаціями та фі-зичними особами.

Притулки для тварин проводять свою діяльність за рахунок коштів їх власників, а також будь-яких інших не заборонених законом джерел.

Місцеві бюджети можуть перед-бачати кошти на створення притул-ків для тварин та відшкодування витрат притулкам по утриманню тварин незалежно від форм влас-ності.

Положення про притулок для тварин затверджується централь-ним органом виконавчої влади з пи-тань ветеринарної медицини.

Стаття 16. Регулювання чисель-ності диких тварин і тварин, що не утримуються людиною, але перебу-вають в умовах, повністю або час-тково створюваних діяльністю люди-ни

Регулювання чисельності диких тварин і тварин, що не утримуються людиною, але перебувають в умо-вах, повністю або частково створю-ваних діяльністю людини, здійсню-ється методами біостерилізації або біологічно обґрунтованими метода-ми, а в разі неможливості їх засто-сування — методами евтаназії.

Стаття 17. Умертвіння тварин  
Умертвіння тварин допускається:

для одержання господарсько ко-рисної продукції;

для припинення страждань тва-рин, якщо вони не можуть бути при-пинені в інший спосіб;

за необхідності умертвіння ново-народженого приплоду тварин;

при регулюванні чисельності ди-ких тварин і тварин, що не утриму-ються людиною, але перебувають в умовах, повністю або частково ство-рюваних діяльністю людини;

за необхідності умертвіння окре-мих тварин, які хворі на сказ чи на інше особливо небезпечне захворю-вання або є носіями особливо не-безпечного захворювання;

за необхідності оборони від на-паду тварини, якщо життя або здо-ров’я людей знаходиться в небезпе-ці.

При умертвінні тварин мають дотримуватися такі вимоги:

умертвіння проводиться метода-ми, що виключають передсмертні страждання тварин;

приміщення, де проводиться умертвіння, повинно бути відокрем-лене від приміщення, де утримують-ся інші тварини;

забороняється застосовувати не-гуманні методи умертвіння тварин, що призводять до загибелі від за-душья, електричного струму, боль-ових ін’єкцій, отруєння, курарепо-дібних препаратів, перегріву, та інші больові методи;

переробка тварин дозволяється тільки після їх умертвіння;

умертвіння тварин, що стражда-ють, проводиться негайно, якщо їх страждання неможливо припинити іншим чином.

Розділ III  
ПРАВИЛА ПОВОДЖЕННЯ  
З ТВАРИНАМИ,  
ЩО ВИКЛЮЧАЮТЬ ЖОРСТОКІСТЬ

Стаття 18. Загальні правила по-водження з тваринами, що виключа-ють жорстокість

При поводженні з тваринами не допускається:

використання оснащень, інвента-рю, що травмують тварин;

примушування тварин до вико-нання неприродних для них дій, що призводять до травмувань;

нанесення побоїв, травм з метою примушування тварин до виконання будь-яких вимог;

використання тварин в умовах надмірних фізіологічних наванта-жень тощо.

При проведенні больових проце-дур обов’язкове застосування зне-болюючих препаратів.

Забороняється:

розведення тварин з виявленими генетичними змінами, що спричиня-ють їм страждання;

розведення тварин зі спадково закріпленою агресивністю;

примушування до нападу одних тварин на інших, крім випадків вико-ристання собак мисливських порід, інших ловчих звірів та птахів для по-лювання;

проведення генетичних змін на тваринах;

застосування до тварин фарма-кологічних та механічних засобів до-пінгу;

інші дії чи бездіяльність, що су-перечать принципам захисту тварин від жорстокого поводження.

Стаття 19. Поводження з дикими тваринами, що перебувають у стані природної волі

Правила поводження з дикими тваринами, що перебувають у стані природної волі, визначаються зако-нодавством про тваринний світ і цим Законом.

Стаття 20. Правила поводження з мисливськими тваринами при полю-ванні на них

При видачі дозволу на добування мисливських тварин визначається спосіб добування і його відповід-ність вимогам цього Закону.

Технічні засоби, що використовув-ються при полюванні на диких тва-рин, повинні передбачати їх швидку смерть, що виключає страждання.

При полюванні на мисливських тварин забороняється застосовува-ти:

технічні засоби, які не передба-чають їх швидку смерть і не виклю-чають страждання;

транспортні та інші технічні засо-би і обладнання, отрути, вибухові речовини, застосування яких приз-водить до масової загибелі тварин.

Забороняються полювання, ви-лов та інші форми добування мис-ливських тварин:

що мають дитинчат, не здатних до самостійного існування;

у період розмноження, виховання потомства, а у випадку з мігруючи-ми видами — під час їх повернення до місць розмноження;

вагітних самок;

дитинчат, не здатних до самос-тійного існування;

при переправі наземних тварин через водоймища;



у заповідниках, національних природних парках та регіональних ландшафтних парках для наукових, екопросвітницьких цілей без відповідних етичних експертиз.

Забороняється полювання у формі видовищних заходів, що передбачають переслідування, умертвіння, передсмертні агонії тварин, використання при цьому інших тварин для умертвіння диких тварин.

Забороняється використання тварин із заподіянням їм страждань як живої приманки при полюванні, виллові та інших формах добування диких тварин.

Стаття 21. Правила поведження з тваринами в сільському господарстві, скотарстві, у рибному господарстві, при отриманні продукції тваринного походження

Вимоги до порядку використання тварин у сільському господарстві відповідно до вимог цього Закону встановлюються центральним органом виконавчої влади з питань аграрної політики.

У технології отримання від тварини продукції (доїння, стрижка, відгодівля тощо) не допускається застосування больових і травмуючих прийомів.

При розведенні тварин із застосуванням біотехнологічних і генно-інженерних методів не допускається зміна породи і зовнішнього вигляду тварин, якщо така зміна може призвести до страждань тварин.

Стаття 22. Правила поводження з домашніми тваринами, що виключають жорстокість

При поводженні з домашньою твариною особа, яка її утримує, зобов'язана:

- дбати про домашню тварину, забезпечити їй достатню кількість їжі та постійний доступ до води;
- надавати можливість домашній тварині здійснювати необхідні рухи, контактувати з собі подібними;
- забезпечити наявність намордника, повідка, що необхідні для здійснення вигулу домашньої тварини поза місцем її постійного утримання;
- забезпечити наявність на домашній тварині нашийника з ідентифікуючими позначками;
- забезпечувати своєчасне надання домашній тварині ветеринарних послуг (обстеження, лікування, щеплення тощо);

негайно повідомляти медичну або ветеринарну установу про випадки заподіяння домашньою твариною ушкоджень здоров'ю людини або іншим тваринам;

негайно доставляти домашню тварину, яка вчинила дії, передбачені абзацом сьомим цієї статті, у ветеринарну установу для огляду;

запобігати неконтрольованому розмноженню домашніх тварин.

Стаття 23. Правила поводження з тваринами, що не утримуються людиною, але перебувають в умовах, повністю або частково створюваних діяльністю людини

Регулювання чисельності тварин, що не утримуються людиною, але перебувають в умовах, повністю або частково створюваних діяльністю людини, проводиться відповідно до вимог цього Закону.

Виллов безпритульних (загублених, покинутих, залишених без опіки і бродячих) тварин проводиться з метою:

- повернення їх володільцям;
  - регулювання їх чисельності відповідно до вимог цього Закону.
- Забороняється використовувати методи виллову, технічні пристрої і препарати, що травмують тварин або небезпечні для їх життя і здоров'я.

У разі виникнення або загрози виникнення епізоотії і в інших небезпечних ситуаціях заходи, необхідні для скорочення чисельності тварин, які становлять небезпеку, регулюються в порядку, що встановлюється центральним органом виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища.

Стаття 24. Виллов та тимчасова ізоляція домашніх тварин

Собаки, незалежно від породи, належності та призначення, у тому числі й ті, що мають нашийники з номерними знаками і намордники, але знаходяться без власника на вулицях, площах, ринках, у скверах, садах, на бульварах, пляжах, у громадському транспорті, дворах та інших громадських місцях, вважаються безпритульними і підлягають виллову.

Тимчасовій ізоляції підлягають собаки, коти та інші домашні тварини в разі, якщо на це є відповідне рішення органів санітарно-епідеміологічної служби та ветеринарної медицини, а також ті, що завдали тілесних ушкоджень людині або іншій домашній тварині.

Тимчасова ізоляція домашніх тварин може проводитись у примусовому порядку, якщо домашня тварина є небезпечною для оточуючих.

Тимчасово ізольовані домашні тварини протягом семи днів з дня їх виллову повинні бути обстежені і після висновків державної установи ветеринарної медицини про стан здо-

ров'я тварин повертаються власникам (після сплати витрат на обстеження і утримання), а в разі виявлення обставин, що можуть загрожувати життю та здоров'ю оточуючих, передаються спеціалізованим організаціям для подальшого лікування чи умертвіння.

Для забезпечення виллову та тимчасової ізоляції собак, котів та інших домашніх тварин органами місцевого самоврядування можуть створюватися комунальні служби або підприємства з питань утримання та поводження з тваринами в населених пунктах відповідно до місцевих програм регулювання чисельності тварин у населених пунктах.

Виллов собак, котів та інших домашніх тварин окремими громадянами забороняється, крім випадків, коли ці тварини є небезпечними для оточуючих та проявляють агресивність, створюючи загрозу безпеці людей.

Виллов собак, котів та інших домашніх тварин, як правило, проводиться за відсутності сторонніх осіб із 5-ї до 7-ї години або після 20-ї години (влітку — після 22-ї години).

Вилвлені безпритульні домашні тварини протягом семи днів з дня їх виллову обов'язково утримуються на карантинних майданчиках служби або підприємства, що здійснює виллов, і можуть бути повернуті власникам із дозволу ветеринарної установи після пред'явлення реєстраційного посвідчення та оплати вартості витрат на виллов і утримання.

Вилвлені бродячі домашні тварини протягом п'яти днів з дня їх виллову утримуються на карантинних майданчиках служби або підприємства, що здійснює виллов, і можуть бути передані спеціалізованим організаціям за їх бажанням для передачі їх у спеціалізовані притулки.

Якщо протягом двох місяців з моменту заявлення про затримання безпритульної тварини не буде виявлено її власника або він не заявить про своє право на неї, право власності на цю тварину переходить до особи, у якій вона була на утриманні та в користуванні.

У разі відмови особи, у якій безпритульна тварина була на утриманні та в користуванні, від набуття права власності на неї ця тварина переходить у власність територіальної громади, на території якій її було виявлено.

Повернені власникам тварини підлягають щепленню проти сказу.

Власники зобов'язані протягом тридцяти днів утримувати таких тварин в ізольованому приміщенні і за вказівкою ветеринарної установи доставляти їх для огляду.

Стаття 25. Правила поводження з тваринами, що використовуються у видовищних заходах, у спорті, при організації дозвілля

Використання тварин у видовищних заходах, у спорті, при організації дозвілля з метою отримання прибутку допускається за наявності дозволу на таку діяльність, що видається центральним органом виконавчої влади з питань ветеринарної медицини.

Демонстрація тварин на виставках, у зоопарках допускається за умови дотримання зоогігієнічних, ветеринарно-санітарних норм і правил, установлених для утримання тварин.

Створення зоопарку здійснюється на підставі дозволу, що видається центральним органом виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища.

При поводженні з тваринами під час проведення спортивних, видовищних заходів, відео- та фотозйомок не допускається заподіяння їм травмувань, болю, знівечення, їх загибель.

Забороняється створення пересувних звіринців.

При дресированні тварин не допускається:

- нанесення тваринам побовів, залякування, видалення кліків, кігтів тощо;
  - примушування тварин до виконання дій, що їх травмують.
- Забороняється використання у видовищних заходах, у спорті, при організації дозвілля тварин, які важко переносять неволю, закритий простір, дресировання.

Особа, яка утримує тварину, використання якої в циркових, спортивних та інших видовищних заходах є неможливим, зобов'язана забезпечити вказаній тварині умови утримання відповідно до вимог цього Закону.

Забороняється проведення боїв тварин, спортивних, видовищних заходів, що передбачають переслідування, умертвіння, спостереження передсмертної агонії тварин, використання для умертвіння тварин інших тварин.

Стаття 26. Правила поводження з тваринами, що використовуються в наукових експериментах, тестуванні, навчальному процесі, виробництві біологічних препаратів

Використання тварин у наукових експериментах, біологічному тестуванні, навчальному процесі допускається лише в разі, якщо відсутня

можливість заміни їх іншими альтернативними методами і об'єктами.

Перелік альтернативних методів і об'єктів для використання замість експериментальних тварин розробляється та затверджується центральним органом виконавчої влади з питань науки та освіти.

Робота з експериментальними тваринами може проводитися за наявності дозволу на проведення такого виду діяльності, що видається Комітетом з питань етики (біоетики) центрального органу виконавчої влади з питань науки та освіти.

Комітет з питань етики (біоетики) діє на підставі положення, затвердженого центральним органом виконавчої влади з питань науки та освіти.

До роботи з експериментальними тваринами допускаються особи, які мають вищу медичну, ветеринарну, зоотехнічну, біологічну або фармацевтичну освіту, здобуту у вищих навчальних закладах III—IV рівнів акредитації.

Процедури на експериментальних тваринах незалежно від їх цілей, за яких можлива безпека травмування тварин або заподіяння їм гострих чи тривалих больових подразнень, проводяться в умовах знеболювання.

Експериментальна тварина, яка вже використовувалася у процедурі, може використовуватися в наступній процедурі лише після відновлення її стану здоров'я до нормального та за умови, якщо:

під час нової процедури до тварини застосовується загальна анестезія;

наступна процедура передбачає лише незначні втручання.

Забороняється використання в наукових експериментах, тестуванні, навчальному процесі тварин, які важко переносять неволю, закритий простір, дресировання.

Забороняється застосування: девокалізації тварин (позбавлення хірургічним шляхом можливості тварини видавати звуки); травмуючих методів при відібранні з тварин клітин.

Забороняється проведення на тваринах демонстрацій у навчальних цілях, якщо явища, що демонструються, можуть бути показані на неживих об'єктах, у тому числі демонстрації рефлекторної діяльності організму.

Під час проведення практичних робіт у навчальному процесі забороняється вимагати від студентів виконання процедур, що призводять до смерті або травмування тварин, якщо це суперечить їхнім моральним або релігійним принципам. У цих випадках такі форми практичної роботи повинні бути замінені іншим завданням.

Експерименти на тваринах, що пов'язані з хірургічним та іншим ушкоджуючим впливом, не можуть проводитися за участю або в присутності осіб шкільного віку.

Тваринам, що використовувалися в наукових експериментах, тестуванні, навчальному процесі, надається кваліфікований догляд.

Нежиттєздатна експериментальна тварина умертвляється методами евтаназії до настання у тварини страждань. Методом евтаназії для експериментальних тварин є передозування анестетиків.

#### Розділ IV ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ВІДНОСИН У СФЕРІ ЗАХИСТУ ТВАРИН

#### ВІД ЖОРСТОКОГО ПОВОДЖЕННЯ

Стаття 27. Державна політика у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

Державна політика у сфері захисту тварин від жорстокого поводження проводиться в таких основних напрямках:

- контроль за дотриманням законодавства про захист тварин від жорстокого поводження;
- установлення єдиних норм у сфері захисту тварин від жорстокого поводження;
- пропаганда гуманного поводження з тваринами, розробка та впровадження освітніх програм з охорони та захисту тварин від жорстокого поводження;
- установлення відповідальності за порушення законодавства про захист тварин від жорстокого поводження.

Стаття 28. Державне управління у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

Кабінет Міністрів України через систему органів виконавчої влади забезпечує реалізацію державної політики у сфері захисту тварин від жорстокого поводження.

Управління у сфері захисту тварин від жорстокого поводження в межах своєї компетенції здійснюють:

- центральный орган виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища;
- центральный орган виконавчої

влади з питань аграрної політики та ветеринарної медицини;

центральный орган виконавчої влади з питань науки та освіти;

інші центральні та місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування.

Повноваження органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування у сфері захисту тварин від жорстокого поводження визначаються цим Законом та іншими законами України.

Стаття 29. Повноваження центрального органу виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

До повноважень центрального органу виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища у сфері захисту тварин від жорстокого поводження належать:

- координація інших органів виконавчої влади у сфері захисту тварин від жорстокого поводження;
- реалізація державної політики у сфері захисту диких, домашніх, безпритульних тварин від жорстокого поводження;
- затвердження порядку утримання та розведення диких тварин, які перебувають у стані неволі або в напіввільних умовах;
- надання дозволів на створення зоопарків;
- сприяння роботі громадських організацій з контролю у сфері захисту тварин від жорстокого поводження;

здійснення інших повноважень у сфері захисту тварин від жорстокого поводження відповідно до своєї компетенції.

Стаття 30. Повноваження центрального органу виконавчої влади з питань аграрної політики та ветеринарної медицини у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

До повноважень центрального органу виконавчої влади з питань аграрної політики та ветеринарної медицини у сфері захисту тварин від жорстокого поводження належать:

- реалізація державної політики у сфері захисту сільськогосподарських тварин від жорстокого поводження;
- здійснення контролю за розведенням та утриманням сільськогосподарських тварин, що виключає жорстоке поводження з ними;
- надання дозволу на використання тварин у спортивних, видовищних заходах, фото- та відеозйомках, при організації розваг;
- розробка та затвердження ветеринарно-санітарних вимог до утримання тварин у притулках, до утримання та розведення сільськогосподарських, диких тварин та під час їх транспортування;

розробка та затвердження правил використання тварин у видовищних заходах;

здійснення інших повноважень у сфері захисту тварин від жорстокого поводження відповідно до своєї компетенції.

Стаття 31. Повноваження центрального органу виконавчої влади з питань науки та освіти у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

До повноважень центрального органу виконавчої влади з питань науки та освіти у сфері захисту тварин від жорстокого поводження належать:

- контроль за дотриманням вимог цього Закону під час проведення наукових експериментів;
- затвердження переліку наукових установ, які мають право проводити дослідни на тваринах;
- видача дозволів на проведення наукових експериментів над тваринами;
- установлення порядку проведення наукових дослідів, експериментів на тваринах;
- затвердження альтернативних методів та об'єктів для отримання наукових даних;

здійснення інших повноважень у сфері захисту тварин від жорстокого поводження відповідно до своєї компетенції.

Стаття 32. Нагляд органів внутрішніх справ за дотриманням цього Закону

Органи внутрішніх справ (патрульно-постова служба та дільничні інспектори міліції) здійснюють нагляд за дотриманням порядку вигулу домашніх тварин (собак) у громадських місцях та звивають відповідних заходів у разі порушення законодавства про порядок поводження й утримання домашніх тварин.

Міліція в порядку, встановленому Законом України «Про міліцію», має право на застосування вогнепальної зброї до домашньої тварини в разі, якщо її поведінка створює загрозу для здоров'я людини.

#### Розділ V ГРОМАДСЬКИЙ КОНТРОЛЬ У СФЕРІ ЗАХИСТУ ТВАРИН ВІД ЖОРСТОКОГО ПОВОДЖЕННЯ

Стаття 33. Громадський контроль у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

Громадський контроль у сфері захисту тварин від жорстокого поводження здійснюється громадськими інспекторами з охорони навколишнього природного середовища.

Громадські інспектори з охорони навколишнього природного середовища мають право складати протоколи за фактами жорстокого поводження з тваринами. Ці протоколи розглядаються відповідними органами виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища.

Громадські інспектори охорони навколишнього природного середовища у сфері захисту тварин від жорстокого поводження:

беруть участь у проведенні спільно з працівниками державних установ ветеринарної медицини рейдів та перевірок додержання підприємствами, установами, організаціями та громадянами законодавства про захист тварин від жорстокого поводження;

надають допомогу органам державного контролю у сфері захисту тварин від жорстокого поводження в діяльності по запобіганню правопорушенням у сфері захисту тварин від жорстокого поводження.

Стаття 34. Контроль громадських організацій у сфері захисту тварин від жорстокого поводження

Контроль у сфері захисту тварин від жорстокого поводження може здійснюватися громадськими організаціями, статутною метою яких є захист тварин від жорстокого поводження.

Громадські організації у сфері захисту тварин від жорстокого поводження:

беруть участь у проведенні державними органами управління у сфері захисту тварин від жорстокого поводження перевірок виконання підприємствами, установами та організаціями планів і заходів, пов'язаних із захистом тварин від жорстокого поводження;

ставлять перед відповідними органами державної влади питання про конфіскацію тварин та відповідальність осіб, які їх утримують, відповідно до чинного законодавства, у разі виявлення фактів жорстокого поводження з тваринами;

подають до суду позови про відшкодування шкоди, заподіяної внаслідок порушення законодавства про захист тварин від жорстокого поводження, в тому числі здоров'я громадян і майну громадських організацій.

Громадські організації, статутною метою яких є захист тварин від жорстокого поводження, мають право одержувати від органів державної влади та органів місцевого самоврядування інформацію, необхідну для реалізації ними своїх статутних цілей і завдань.

Діяльність громадських організацій у сфері захисту тварин від жорстокого поводження здійснюється відповідно до законодавства України на основі їх статутів.

Стаття 35. Відповідальність за порушення вимог цього Закону

За порушення вимог цього Закону винні особи несуть кримінальну, адміністративну та цивільно-правову відповідальність згідно із законом.

#### Розділ VI ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Внести до статті 9 Закону України «Про ліцензування певних видів господарської діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 36, ст. 299, № 45, ст. 377; 2001 р., № 11, ст. 45, № 16, ст. 76, № 22, ст. 105; 2002 р., № 6, ст. 39, № 7, ст. 50, № 17, ст. 121, № 20, ст. 134, № 30, ст. 207, № 31, ст. 214; 2003 р., № 13, ст. 92, № 23, ст. 145, № 36, ст. 276; 2004 р., № 12, ст. 155, № 13, ст. 180, № 15, ст. 228, № 38, ст. 468, № 50, ст. 537; 2005 р., № 4, ст. 106, № 5, ст. 114, № 6, ст. 138, № 9, ст. 183, № № 17—19, ст. 267, № 28, ст. 373, № 32, ст. 421, № 33, ст. 432) такі зміни:

1) пункт 72, внесений до статті 9 Законом України від 13 січня 2005 року № 2340-IV (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 9, ст. 183), вважати пунктом 72<sup>1</sup>;

2) доповнити пунктом 76 такого змісту:

«76) розведення домашніх тварин (собак, котів, екзотичних та декоративних тварин) у племінних розплідниках, дресировання собак та підготовка фахівців у цих сферах».

3. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців з дня набрання чинності цим Законом:

подати Верховній Раді України пропозиції щодо внесення змін до законів України, що випливають із цього Закону;

прийняти нормативно-правові акти, необхідні для реалізації цього Закону;

привести у відповідність із цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

*Президент України  
В. ЮЩЕНКО.  
м. Київ,  
21 лютого 2006 року.  
№ 3447-IV.*



**Виконавчий орган закритого акціонерного товариства "Страхова компанія "Хоум Кредіт Страхування",**  
місцезнаходження за адресою: Московський проспект 9, м. Київ, 04073 Україна, код ЄДРПОУ 33783296 (надалі "Товариство"), повідомляє про проведення позачергових зборів акціонерів Товариства (надалі - "Збори"). Збори будуть проводитися "20" червня 2006 року об 11:00 год. за адресою: Україна, Московський проспект 9, м. Київ, 04073 Україна.

**Порядок денний Зборів:**

1. Затвердження відмов існуючих акціонерів Товариства від своїх переважних прав на придбання акцій, що продаються існуючим акціонером Товариства третій особі.
2. Затвердження результатів продажу акцій Товариства.
3. Затвердження змін у складі акціонерів Товариства.
4. Затвердження нової редакції статуту Товариства, що пов'язана зі зміною у складі акціонерів Товариства.

Акціонери можуть ознайомитися з документами, пов'язаними з порядком денним Зборів, за місцезнаходженням Товариства.

Реєстрація акціонерів Товариства та їх представників провадиться з 8:00 год до 11:00 год. При собі акціонер повинен мати документ, який посвідчує особу. Представники акціонерів повинні мати документ, який посвідчує їх повноваження, та документ, який посвідчує особу. Довідки за телефонами: (044) 496-69-90.

Виконавчий орган закритого акціонерного товариства "Страхова компанія "Хоум Кредіт Страхування"

Господарським судом Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) увалою від 01 березня 2006 року порушено провадження у справі про банкрутство № 5/18-Б-06 боржника — Товариство з обмеженою відповідальністю «Мале обслуговуюче підприємство «Берест» (код ЄДРПОУ 31652641, юридична адреса: м. Херсон, вул. Лавренюва, 15, р/р 260073374 в ХОД АППБ «Аваль», МФО 352093).

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Лучко Дмитро Васильович, ліцензія АБ № 176131 від 14.07.2005р. (73000, м. Херсон, вул. М. Фортус, 107-А, тел. 8-0552-27-12-64).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Чернігівської області (14000, м. Чернігів, пр-т Миру, 20) Постановою № 9/1276 від 21.03.06 АТЗТ «Завод Резонанс» (14021, м. Чернігів, вул. Любецька, 187, код 02968312, р/р 2600730700800 в ЧОФ «Укрсочбанк» м. Чернігів, МФО 353014) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру згідно ст. 52 ЗУ «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом». Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Дяченка С. В. (ліцензія № 216945 від 08.04.2005 р., поштова адреса: 03055, Київ, а/с № 149, тел. (044) 236-11-17. Претензії та вимоги до АТЗТ «Завод Резонанс» кредиторів та інших зацікавлених осіб приймаються протягом місяця з дня даної публікації.

Ухвалою Господарського суду м. Києва від 12.01.2006 р. порушено справу № 15/79-б про банкрутство Дочірнього підприємства Відкритого акціонерного товариства «Південелектромережбуд» (02090, м. Київ, вул. Алма-Атинська, 8, код 22915450, р/р 26003163002001 в КРУ КБ «Приватбанк», МФО 321842) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Савчук Тетяну Миколаївну (ліцензія АА № 779133 від 14.07.2004 р., адреса: 01034, м. Київ, вул. Ярославів Вал, 30/18). Заяви кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування цього оголошення.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) постановою від 20.04.2006 р. по справі № 43/12 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру ТОВ «Спецпром-2004» (01033, м. Київ, вул. Саксаганського, 41, Код 33052202, рах. № 260009419331 в ФДК ВАТ «Інпромбанк», МФО 322863).

Ліквідатором банкрута призначено Шербаня О. М., ліцензія АБ № 271582 від 30.11.2005 р., поштова адреса: 01030, м. Київ, а/с 157.

**Повідомлення про проведення загальних зборів акціонерів ЗАТ «МІТРІС»**  
**Шановні акціонери!**  
Виконавчий орган ЗАТ «МІТРІС» повідомляє, що 23 червня 2006 року о 10 годині за адресою: м. Київ, вул. В. Василевської, буд. 7, оф. 703, відбудуться загальні збори акціонерів.

**Порядок денний:**

1. Доповідь директора ЗАТ «МІТРІС» про фінансовий стан Товариства.
2. Про вихід із складу акціонерів ЗАТ «МІТРІС» ТОВ «НОВА ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНА КОРПОРАЦІЯ».
3. Організаційні питання: про зміни у складі управління Товариства, про внесення та затвердження змін до Статутних документів ЗАТ «МІТРІС».
4. Інші питання.

Для участі в загальних зборах акціонерів мати при собі паспорт, а представникам акціонерів також мати доручення на право участі у зборах, оформлене згідно з вимогами чинного законодавства.

**З повагою**  
**Виконавчий орган ЗАТ «МІТРІС».**

**ІНФОРМАЦІЯ про відкриті торги (у формі аукціону) по реалізації майна підприємства-боржника ВАТ «Нікопольський Південнотрубний завод» (код ЄДРПОУ 05393108), що знаходиться в процедурі санації.**

Лот 1 - Трансформатор трьохфазний ТАМ 750/10, 1961 р. в., фіз. знос 40%. Поч. ціна 15789,60 грн. Лот 2 - Верстат консольно-фрезерний 6М821, 1964 р. в., фіз. знос 85%. Поч. ціна 9506,40 грн. Лот 3 - Отжигательна піч №8 мод. А 15469-1,2, 1962 р. в., фз знос68%. Поч. ціна 252403,20 грн. Лот 4 - Кран мостовий електричний, 1966 р. в., фіз. знос 65%. Поч. ціна 154791,60 грн. Лот 5 - Електромостовий кран, 1973 р. в., фіз. знос 65%. Поч. ціна 119070 грн. Лот 6 - Електромостовий кран, 1974 р. в., фіз. знос 85%. Поч. ціна 66339,60 грн. Лот 7 - Розподільчий пристрій. Поч. ціна 354 грн. Лот 8 - Комплектна підстанція. Поч. ціна 15174 грн. Лот 9 - Ваги платформенні. Поч. ціна 7560 грн. Усі ціни вказані з ПДВ. Лоти 1-9 розташовані за адресою: м. Нікополь, вул. Трубників, 56.

**Умови продажу:** Покупець відшкодовує продавцю вартість експертної оцінки майна. Договір купівлі-продажу укладається протягом 3-х днів після проведення аукціону. Оплата за майно здійснюється протягом 5-ти банк. Днів з моменту виставлення рахунку.

Ознайомлення: ПН-ПТ з 10-00 до 16-00 за місцем розташування.

**Кінцевий термін прийому заявок** та оплати (без ПДВ) внесків: реєстраційний - 17 грн., гарантійний 10% від поч. ціни на п/р ТБ «Катеринославська» №26001118108001 у КБ «Приватбанк», МФО 305299, код 23364874 - 01.06.2006 р.

**Торги відбудуться о 12-00 г. 05.06.2006 р. у торг. залі ТБ «Катеринославська» за адресою:** м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, 57. Реєстрація учасників та довідки - м. Дніпропетровськ, вул. Шевченко, 32/214; тел.(0562) 366-555, (056) 770-02-12.

**До уваги акціонерів ВАТ КБ «Надра»!**  
ВАТ КБ «Надра» повідомляє про доповнення порядку денного чергових загальних зборів акціонерів, що відбудуться 16 травня 2006 року о 15-00 за адресою: м. Київ, вул. Артема, 15 наступними питаннями:

7. Внесення змін до складу Спостережної Ради ВАТ КБ «Надра».
8. Внесення змін до Статуту ВАТ КБ «Надра».

**Правління ВАТ КБ «Надра»**

Господарський суд Житомирської області (10002, м. Житомир, майдан Путятинський, 3/65) постановою від 04.04.2006 року по справі №7/70 «Б» визнав банкрутом Приватне підприємство «Перемога» (с. Шахворостівка Коростишівського району Житомирської області), код ЄДРПОУ 03289113, р/р №260009929 в ОД АППБ «Аваль» м. Житомира, МФО 311528 і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Данилюка Сергія Борисовича, ліцензія АА №783067 від 14.04.2004 року, телефон для довідок: (04130) 4-31-39.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) постановою по справі № 25/157 від 29.03.2006 року визнав банкрутом Приватне підприємства «Вест-КС», адреса: 69015, м. Запоріжжя, вул. Мінська, б. 5, р/р 26004251601 в АБ «Металлург» м. Запоріжжя, МФО 313582, код ЄДРПОУ 23847213), і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений Агарков С. Ю.: 69000, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 133, а/с 646; тел. 8 (0612) 34-73-14, 8 (050) 341-65-80.Претензії приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Ухвалою Господарського суду Дніпропетровської області (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбішева, 1-а) від 11.04.2006 року порушено справу про банкрутство Приватного підприємства «Кіліс» (код в ЄДРПОУ 33564636, юридична адреса: м. Дніпропетровськ, вул. Шевченка, буд. 10; р/р 26003001059001 в ДФ АТ «Індустріально-експортний банк», МФО 307015).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Козаченко В. М., ліцензія серія АБ №116229, м. Дніпропетровськ, вул. Гоголя, буд. 6/29.

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Миколаївської області Постановою від 27 квітня 2006 року (справа №2/121/06 ) визнав банкрутом та розпочав ліквідаційну процедуру товариства з обмеженою відповідальністю «Сігма-ЛО», ЄДРПОУ 33250633, м. Миколаїв, вул. Мельнична, 23, р/р №26008060030890 в МФ КБ Приватбанк, м. Миколаїв.

Ліквідатором призначено Томашевського О. О. (ліцензія Міністерства економіки України АА №669672), м. Миколаїв, вул. Робоча, 7, конт. тел.: (0512) 36-72-27.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

20 квітня 2006 року господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) у справі № 23/107-б) була прийнята постанова про визнання банкрутом і відкриття ліквідаційної процедури щодо Спільного підприємства Товариства з обмеженою відповідальністю «Київінструмент» (02090, м. Київ, вул. Сосюри, 7, код ЄДРПОУ 30580042).

Ліквідатором Спільного підприємства Товариства з обмеженою відповідальністю «Київінструмент» призначено Кушнерьова П. Є.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Івано-Франківській області організовує публічні торги з продажу активів підприємства - банкрута ТЕЦ ВАТ «Оріана»,**  
яке знаходиться за адресою: Івано-Франківська обл., м. Калуш. Лот 1. Дебіторська заборгованість ВАТ «Оріана» (код ЄДРПОУ 05743160) перед ТЕЦ ВАТ «Оріана» (код ЄДРПОУ 00131558) в сумі 30176390,35 грн. Грошові вимоги в даній сумі включено в реєстр вимог кредиторів ВАТ «Оріана» в четверту чергу. Початкова ціна лота 1000000 грн. Лот 2. Дебіторська заборгованість Державного міського підприємства «Калуштеплокомуненерго» (код ЄДРПОУ 22191644) перед ТЕЦ ВАТ «Оріана» (код ЄДРПОУ 00131558) в сумі 11912136,80 грн. Подано заявку з безспірними грошовими вимогами в процедурі банкрутства ДМП «Калуштеплокомуненерго». Початкова ціна лота 1000000 грн. Для реєстрації учасником аукціону необхідно: подати до 02.06.2006 р. заяву на участь в торгах та внести в безготівковому порядку гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни та реєстраційний збір за реєстрацію учасників аукціону - 34 грн. на р/р 260099034 в Івано-Франківській ОД АППБ «Аваль», МФО 336462, код 26255708. До заяви необхідно додати копії свідоцтва про державну реєстрацію, Довідки про включення в ЄДРПОУ, Свідоцтва про реєстрацію платника ПДВ (якщо покупець є платником) та документ, який посвідчує повноваження представника. З питань оформлення участі в аукціоні та ознайомлення з характеристиками активів можна звертатися за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Бельведерська, 2А, оф. 7, т. (0342) 50-24-94. Публічні торги (аукціон) відбудуться 06.06.2006 р. о 10 год 30 хв. за адресою: м. ІваноФранківськ, вул. Бельведерська, 2а, офіс 7.

Господарський суд Автономної Республіки Крим порушив справу № 2-5/7175-2006 про визнання банкрутом Товариства з обмеженою відповідальністю «Універсал» - юридична адреса: 97400, АР Крим. м. Євпаторія, вул. 13 Листопада, 31-б.

Розрахункові рахунки № 26007307052011, 26040307052001, 26005307052013, МФО 384436 КРУ КБ «Приватбанк» м. Сімферополь; код ЄДРПОУ 25134204.

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Горулько Ларису Анатоліївну (ліцензія АБ № 116237 від 10.01.05 р., мешкає за адресою: Дніпропетровська обл., м. Кривий Ріг, вул. Леніна, 10, кв. 39).

Письмові заяви кредиторів і можливих санаторів направляються в місячний термін із дня публікації в Господарський Суд АР Крим.

Хижняк Володимир Андрійович викликається в судові засідання для розгляду цивільної справи за позовом Хижняк Л. Р. до Хижняк В. А. про визнання втраченим право користування жилим приміщенням на 09 год. 00 хв. 19 травня 2006 р. в Святошинський районний суд м. Києва (м. Київ, вул. Я. Колоса, 27-а).

Втрачено статут, свідоцтво платника ПДВ, довідка 4-ОПП № 4709, ПП «ЛАТІНА ТУР», код ЄДРПОУ 31241061, зареєстроване 16.01.01 Печерською РДА м. Києва № рішення 10701080003004557.

Постановою господарського суду АР Крим від 16 квітня 2006 року по справі №2-29/3491-2006 визнано банкрутом колективне сільськогосподарське підприємство ім. Кірова (97610, АР Крим, Белогорський район, с. Зибіни; ЗКПО 03759857) та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Васильєва Василя Івановича (095014, м. Сімферополь, вул. Станційна, 111, ліцензія АБ №179179 від 27.07.2005 р.).

Господарський суд Запорізької області сповіщає про безстрокове обрання на посаду суддів господарського суду Запорізької області Проскурякова Кирила Валеріановича, якого Указом Президента України від 10.12.2001 року № 1205/2001 було призначено строком на п'ять років на посаду судді господарського суду Запорізької області та Колодій Наталії Анатоліївни, яку Указом Президента України від 10.12.2001 року № 1205/2001 було призначено строком на п'ять років на посаду судді господарського суду Запорізької області.

**Інформація про продаж за конкурсом майна підприємства-боржника**  
Назва об'єкта: цілісний майновий комплекс, який складається з: корпусу № 1146 (будівля корпусу очистки газів здування). Місцезнаходження майна: м. Київ, вул. Червоноткацька, 100. Характеристика об'єкта: трьохповерхова виробнича будівля загальною площею 488,9 м. кв.

**Умови продажу:**

1. Розроблення плану по демеркуризції цілісного майнового комплексу і прилеглої території, та відповідне його погодження.
2. Провести демеркуризацию корпусів та прилеглої території, а саме: відділити верхній шар фарб (емалі); відділити верхній шар штукатурки металевими шітками або перетерти штукатурку із застосуванням крупного піску; вирівняти поверхню штукатурним складом з доданням сірки або сірчаного цвіту (5-7 %); нанести 1-2 шару ПВХ емалі або 2-3 рази побілити; територію біля майнового комплексу із концентрацією Нg в ґрунті в межах 0-21 мг/кг перекопати на глибину 0,25 м, екранувати шаром чистого ґрунту товщиною 20 см і захистити від вітрової ерозії, дернуванням або засівом трави. Газон регулярну поливати.
3. Проведення утилізації особливо-небезпечних залишків хімічних продуктів, розташованих на території майнового комплексу;
4. Збереження умов щодо підтримання безпеки виробничої діяльності, охорони праці та запобіганню можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну спорудам, навколишньому природному середовищу;
5. Збереження робочих місць не менш як для сімдесяти відсотків працівників, зайнятих на підприємстві на момент його продажу;
6. Зобов'язання покупця щодо забезпечення перепідготовки та працевлаштування зазначених працівників та запобігання заповіданню можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну, спорудам, навколишньому природному середовищу у разі зміни профілю діяльності підприємства;
7. Забезпечення санітарно-екологічних та технічних норм експлуатації об'єкта;
8. Засобами платежу є грошові кошти;
9. Договір купівлі-продажу підписується протягом 15 днів з дня проведення конкурсу на підставі протоколу, підписаного переможцем в день проведення конкурсу;
10. Оформлення права власності за придбане майно здійснюється за рахунок покупця.

Реєстраційний внесок: 17,00 грн. вноситься на рахунок N 26001301331121 в філії «Шевченківське відділення ПІБ м. Києва», МФО 322216, код ЄДРПОУ 31513202. Одержувач - ТОВ «Інформаційно-аналітична група «Аукціон».

Гарантійний внесок: 10 % від початкової ціни вноситься на рахунок № 26000302331121 в філії «Шевченківське відділення ПІБ м. Києва», МФО 322216, код ЄДРПОУ 31513202. Одержувач - ТОВ «Інформаційно-аналітична група «Аукціон».

Початкова ціна - 36 065 грн.

Кінцевий термін прийняття заяв за 7 днів до проведення конкурсу. Конкурс буде проведено за адресою: м. Київ, вул. Магнітогорська, 1, к. 40 через 30 днів після опублікування оголошення. Заяви на участь в конкурсі приймаються за адресою: м. Київ, вул. Магнітогорська, 1, к. 40, товариство з обмеженою відповідальністю «Інформаційно-аналітична група «Аукціон». Результати конкурсу будуть оформлені протоколом конкурсної комісії. Ознайомитися з об'єктом можна за місцем його розташування. Телефон продавця: (044) 592-28-67.



Баланс				РІЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ВІДКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "ФЕРМЕРСЬКИЙ ЗЕМЕЛЬНИЙ АКЦІОНЕРНИЙ БАНК" за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року МФО 322432, м. Київ				Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)			
(тис. грн.)				(тис.грн.)				(тис.грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітний 2005 рік	Попередній 2004 рік	Ря-док	Найменування статті	Звітний 2005 рік	Попередній 2004 рік	Рядок	Найменування статті	Звітний 2005 рік	Попередній 2004 рік
<b>АКТИВИ</b>				<b>Звіт про фінансові результати</b>				<b>I. Операційна діяльність</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	2 146	2779	1	Чистий процентний дохід	2 431	2 753	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	434	259
3	Кошти в інших банках	10 066	11	1.1	Процентний дохід	3 072	3 090	2	Поправки чистого прибутку		
6	Кредити та заборгованість клієнтів	41 332	27 856	1.2.	Процентні витрати	( 641)	(337)	3	Нараховані витрати	52	2
9	Основні засоби та нематеріальні активи	427	327	2	Чистий комісійний дохід	1 312	1 740	4	Нараховані доходи	185	(1)
10	Нараховані доходи до отримання	14	89	2.1	Комісійний дохід	1 407	1 808	5	Амортизація необоротних активів	145	130
11	Відстрочений податковий актив	34	16	2.2	Комісійні витрати	(95)	(68)	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(277)	2 361
12	Інші активи	49	16	3	Торговельний дохід	-	8	7	Торговельний результат	(72)	56
13	Усього активів	54 068	31 094	4	Дохід у вигляді дивідендів	-	-	12	Нарахований та відстрочений податок операцій банку	472	2 807
14	Кошти банків:	8 500	-	5	Дохід від участі в капіталі	-	-	13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(10 000)	-
15	Кошти клієнтів	10 284	1 423	6	Інший дохід	11	1	14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(13 197)	(6 452)
18	Нараховані витрати до сплати	58	6	7	Усього доходів	3 754	4 502	15	Зменшення (збільшення) інших активів	(13)	(4)
19	Відстрочені податкові зобов'язання	1	1	8	Загальні адміністративні витрати	(737)	(524)	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	8 500	-
20	Інші зобов'язання	4 065	3 937	9	Витрати на персонал	(1 032)	(849)	18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	8 861	(591)
21	Усього зобов'язань	22 908	5 367	10	Втрати від участі в капіталі	-	-	20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	44	(77)
22	Власний капітал			11	Інші витрати	(531)	(329)	22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(5 805)	(7 124)
26	Статутний капітал	29 856	24 856	12	Прибуток від операцій	1 454	2 800	23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(5 333)	(4 317)
28	Резерви та інші фонди банку	543	285	13	Чисті витрати на формування резервів	(859)	(2 361)	<b>II. Інвестиційна діяльність</b>			
29	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	327	327	14	Прибуток до оподаткування	595	439	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(245)	(123)
30	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	434	259	15	Витрати на податок на прибуток	(161)	(180)	28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(245)	(123)
31	Усього власного капіталу	31 160	25 727	16	Прибуток після оподаткування	434	259	<b>III. Фінансова діяльність</b>			
31	Усього пасивів	54 068	31 094	17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,01	30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-	-
				18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,01	31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	5 000	5 500
<b>Голова Правління</b>				<b>Голова Правління</b>				<b>Голова Правління</b>			
<b>О.Є. Яківчук</b>				<b>О.Є. Яківчук</b>				<b>О.Є. Яківчук</b>			
<b>Головний бухгалтер</b>				<b>Головний бухгалтер</b>				<b>Головний бухгалтер</b>			
<b>Н.М. Милицук</b>				<b>Н.М. Милицук</b>				<b>Н.М. Милицук</b>			
<b>Звіт про власний капітал</b>											
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований сплатчений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капітал, резервні та інші фонди, усього	(тис.грн.) Попередній рік
1	Залишок на 1 січня		24 856				285		586	25 727	19 968
2	Скоригований залишок на початок року		24 856				285		586	25 727	19 968
8	Чистий прибуток звітного року								434	434	259
10	Розподіл прибутку до резервних фондів						259		(259)		
15	Внески за акціями нового випуску		5 000							5 000	5 500
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року		29 856				543		761	31 160	25 727
<b>Голова Правління</b>											<b>О.Є. Яківчук</b>
<b>Головний бухгалтер</b>											<b>Н.М. Милицук</b>
<b>Примітка 28.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець року</b>											
Судових справ, по яких банк виступає як відповідач за невиконаними зобов'язаннями, банк не має. Заставлених активів, в тому числі по операціям repo, по цінним паперам банк не має. Зобов'язання з кредитування клієнтів за кредитними лініями, за якими банк ризику не несе, на кінець дня 31 грудня 2005 року складають 4 595 тис. грн. Зобов'язання оперативної оренди станом на кінець дня 31 грудня 2005 року складають 317 тис.грн., в тому числі: - оренда приміщення - 270 тис.грн.; - оренда автомобіля- 47 тис.грн. Майбутні орендні виплати за строками : - до одного року - 270 тис. грн. по 27 тис.грн. в місяць; - від 1 до 5 років - 47 тис. грн. по 1,4 тис.грн. в місяць. Банк має зобов'язання по авалю векселів юридичної особи згідно договорів № 02/04 від 27.05.2004р., № 3/05 від 15.04.2005р.											
Рядок	Найменування статті		Звітний 2005 рік								
1	Гарантії надані		4 595								
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:		4 007								
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року		588								
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року										
3	Акредитиви										
4	Авали		414								
<b>Надана застава (дані групи 951)</b>											
Нап/п	Активи, надані під заставу		Сума								
1	Міжбанківські кредити: договори №№ 81-М від 19.12.2005р., 84-М від 26.12.2005р.		1 500								
<b>Голова Правління</b>											<b>О.Є.Яківчук</b>
<b>Головний бухгалтер</b>											<b>Н.М. Милицук</b>
<b>Витяг з аудиторського висновку Незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ "Альтаір-Аудит"</b>											
м. Київ 2 березня 2006 р.											
Аудиторською фірмою ТОВ АФ "Альтаір-Аудит" перевірено баланс станом на 31 грудня 2005 року, звіт про фінансові результати за 2005 рік, звіт про рух грошових коштів за 2005 рік, звіт про власний капітал за 2005 рік. Перевірка проведена згідно з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність", Закону України "Про банки та банківську діяльність", Положення "Про порядок подання банками до НБУ аудиторських звітів (аудиторських висновків) за результатами щорічної перевірки фінансової звітності" та Стандартів етики та аудиту Міжнародної федерації бухгалтерів... Фінансова звітність ВАТ "ФЕРМЕРСЬКИЙ ЗЕМЕЛЬНИЙ АКЦІОНЕРНИЙ БАНК", підготовлена на концептуальній основі Міжнародних стандартів фінансової звітності та національних Положень (стандартів) бухгалтерського обліку, відображає достовірно в усіх суттєвих аспектах інформацію про Банк та його дійсний фінансовий стан на 31 грудня 2005 року, а також результати його діяльності, рух грошових коштів та власного капіталу за 2005 рік згідно з визначеною концептуальною основою фінансової звітності та відповідає встановленим вимогам чинного законодавства та нормативних актів України.											
Згідно оригіналу											
<b>Голова Правління ВАТ "ФЗАБ"</b>											
<b>О.Є. Яківчук</b>											
<b>Примітка. Річний фінансовий звіт у повному обсязі представлений на сайті - www.fzab.kiev.ua</b>											

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор АТ "Будинком",** повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляється огорожа навколо складу, довжина 99,2 м.п., яка розташована за адресою: м. Макіївка, вул. Фабриціуса, 1, початкова ціна продажу - 6186,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 309,30грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДЮД АППБ "Аваль", м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 10 календарних днів з дати публікації в газеті до 1600 год. 14 травня 2006р. включно. Конкурс відбудеться після 10 календарних днів з дати публікації інформації 15 травня 2006р., о 1400 за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладають договір купівлі - продажу з ліквідатором АТ "Будинком".  
**Довідки за телефонами**  
304- 77-83, 304-37-21.

Господарський суд Миколаївської області (м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) постановою від 28 березня 2006 р. по справі №10/163/06 про банкрутство приватного підприємства ПП «ІСЧ Дніпробуд-Трейд» (ід. код 32884606, м. Миколаїв, пр. Леніна, 73, оф. 222) визнав боржника банкрутом та ввів ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Баранцов Володимир Володимирович (ліцензія серія АА №779308 від 13.10.2004 р. Адреса: 54055, м. Миколаїв, вул. 1-Слобідська, 8-а). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Автономної Республіки Крим (95000, вул. К. Маркса, 18, м. Сімферополь) постановою від 03.04.2006 року по справі №2-8/2658-2006 в порядку статті 16 Закону «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» визнав банкрутом Житлово-експлуатаційну контору №2 м. Саки (код ЄДРПОУ 24043178 Автономної Республіки Крим, м. Саки, вул. Леніна, 37) і відкрив ліквідаційну процедуру строком на один рік. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Джемал В. І. (ліцензія АБ №176169, адреса: 95017, м. Сімферополь, а/с №520). Вимоги кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ТОВ "Маріупольське спеціалізоване управління №563",** повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи **ТОВ "Маріупольське спеціалізоване управління №563"**, які розташовані за адресою: м. Маріуполь, вул. Ніколаєвська, 7/17: 1. Кондиціонер, початкова ціна продажу - 17,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 0,85 грн. 2. Кондиціонер, початкова ціна продажу - 17,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 0,85 грн. 3. Холодильник "Донбас", початкова ціна продажу - 10,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 0,50 грн. 4. Пишуча машинка "Ятрань", початкова ціна продажу - 22,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 1,10 грн. 5. Пристрій зарядний, початкова ціна продажу - 254,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 12,70 грн. 6. Зварювальний агрегат АД, початкова ціна продажу - 351,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 17,55 грн. 7. Механізм різблєнонарізний, початкова ціна продажу - 129,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 6,45 грн. 8. Зварювальний випрямляч, початкова ціна продажу - 133,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 6,65 грн. З фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДЮД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів з дати публікації в газеті до 1600 год. 29 травня 2006р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 05 червня 2006р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1400 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором **ТОВ "Маріупольське спеціалізоване управління №563"**. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-86.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП "Краматорська СТО" ВАТ "Донецьк-АВТО",** повідомляють про проведення конкурсу. На конкурс виставляються запчастини к автотранспорту (255 найм.) за списком ДП "Краматорська СТО" ВАТ "Донецьк-АВТО", які знаходяться за адресою: Донецька область, м. Краматорськ, вул. Южна, 1, початкова ціна продажу - 20160,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1008,00грн. З фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДЮД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів з дати публікації в газеті до 1600 год. 29 травня 2006р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 05 червня 2006р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області об 1100 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ДП "Краматорська СТО" ВАТ "Донецьк-АВТО".  
**Довідки за телефонами:**  
304-37-21, 304-77-86.







**Завтра в Україні очікується хмарна погода з проясненнями, короткочасні дощі. Вітер північно-східний, східний, 7—12 м/с, у Криму, Приазов'ї та східних областях місцями пориви 15—18 м/с. Температура вночі — 6—11 градусів тепла; вдень — 10—15 градусів тепла, передає УНІАН**



## У відпустку із собакою

### ■ З ОСОБИСТОГО ДОСВІДУ

**Хто має в домі тварину, того, щонайменше, раз на рік хвилює питання: з ким залишити улюбленця, коли потрібно кудись поїхати? Якщо це хом'як, папуга або кішка — взяти їх із собою не буде складно. Акваріумні рибки можна доручити сусідам або родичам. Але хто буде тричі на день вигулювати і годувати собаку? Сусіди? Навряд...**

Як показує практика, подорожувати із собакою (крім маленьких порід, яких можна помістити в спеціальних кошиках) не так вже й важко. Насамперед вам потрібно відвідати ветеринарного лікаря. Він обстежить тварину, зробить необхідні щеплення і випише довідку, що дозволяє собаці проїзд (крім неї, ще

знадобиться квиток і, можливо, квитанція, залежно від розмірів тварини). Зверніть увагу, що вакцинацію варто проводити за 3—5 днів до поїздки. Адже у собаки має виробитися імунітет. Попросите також ветеринара дати вам із собою ліки на той випадок, якщо тварину в дорозі заважає.



Якщо ви подорожуєте Україною, на нашійник треба прикріпити кличку собаки і ваш контактний номер телефону (якщо тварина загубиться, вас зможуть знайти). А якщо ваш шлях лежить за межі кордону — необхідний мікрочіп.

Щоб ваша відпустка не була зіпсована, домовтеся заздалегідь з приводу проживання із собакою (і в готелі, і в приватному секторі). І роз-

рахуйте кількість їжі (врахуйте, що якщо ви даєте тварині корм, його може не бути в тій місцевості, куди ви їдете).

Багато родин, маючи машину, віддають перевагу саме таким подорожам. Переконайтеся, щоб собака не заважав водію, і візьміть у дорогу миску і пляшку з водою. Зупиняючись кожні дві години, ви дасте можливість собаці трохи відпочити.

Якщо ви летите літаком, довідайтеся у ветлікаря, чи не небезпечний переліт вихованцю. А якщо їдете потягом, краще викупити повністю купе (залежно від розмірів тварини). Тоді у вас не буде проблем з пасажирами. І розрахуйте час зупинок, щоб виводити собаку на прогулянку.

**Марія ХОДОВА.**

Запоріжжя.

### ■ РИБАЛЦІ-АМАТОРУ

## Настил для гумового човна

Багато хто з рибалок-аматорів має надувні гумові човни. Вони зручні, не важкі, безпечні. Але хоч би який міцний був човен, з нього можливе часткове витікання повітря: балони слабшають і дно прогинається, сидіти стає незручно.

Щоб цього не трапилося, треба забезпечити човен складаним настилом з міцної фанери, трохи коротшим і вужчим за дно човна. Фанеру розрізають на три шматки, які з'єднують шарнірами типу віконних, підібраними за розміром.

При цьому треба врахувати таке: два шарніри, що під сидінням, мають бути закріплені на фанері знизу, а два інші (там, де ноги рибалки) — зверху. У цьому разі складений настил буде зручно переносити.

З настилом човен триматиметься на воді навіть за мінімального запасу повітря.

### ■ КУЛІНАРНІ ПРЕМУДРОСТІ

## Повітряне безе

Щоб одержати повітряне безе, потрібно дотримуватися кількох правил. Насамперед: білки треба дуже акуратно відділити від жовтків, і вони мають бути добре охолоджені. Посуд, у якому готують безе, необхідно вимити і витерти насухо, щоб жодна крапля води або жиру не зіпсувала повітряну масу. Збивають білки міксером чи вручну спочатку повільно до утворення стійкої, міцної піни. Цукрову пудру в білки слід додавати поступово. Суміш має стати дуже густою. Безе випікають у нагрітій до 120 градусів духовці. Вогонь виключають через 45 хвилин, але випічку виймають тільки після того, як духовка охолоне.

**Наталія БОРИСПІЛЬСЬКА.**

### ■ У САДУ

## Дерева просять їсти

Якщо ви не піджирили плодові дерева з осені, то зараз саме час це зробити. Найкраще вносити комплексні добрива. Перегній — з розрахунку 2—3 кг на квадратний метр довкола стовбура та нітроамфоску — 30 г на квадратний метр площі проекції крони. Азотні добрива краще вносити у два етапи з інтервалом у місяць — до цвітіння та у період росту молодого зав'язі (травень — початок червня).

Якщо довкола плодового дерева росте трава, мінеральне добривоносять по траві з наступним зрошенням або під час дощу. За таких умов поживні речовини проникають в прошарки ґрунту, де розміщена основна частина кореневої системи і забезпечують дерева мінеральним живленням. Ваш сад підживиться, а отже, віддячить гарним урожаєм.



### ■ СЕКРЕТИ БАБИ СЕКЛЕТИ

## Очі без темних кіл

**З чим пов'язані темні кола під очима і як їх можна позбутися?**

**Валентина ОСАДЧУК.**

Люджа Тростянецького району Сумської області.

Відповідає лікар-терапевт Олена КОМАЄВА:

— Говорити про конкретні проблеми організму, не бачачи пацієнта, важко. Загалом темні кола під очима можуть означати хронічну інтоксикацію організму, втому (недосипання), нестачу вітамінів, проблеми з печінкою. А може, у вас просто тонка шкіра під очима або така спадковість.

Тому насамперед установіть причину у фахівця. І якщо мова йде не про хворобу, спробуйте позбутися кіл народними методами.

1. Чайну ложку чорного чаю заваріть в 1/4 склянки окропу. Нехай він 30—40 хвилин настоїться, після чого процідіть. Змочіть у цьому розчині ватні тампони і тримайте їх під очима по 2 хвилини, змінюючи 3—4 рази (усього процедура займе 10 хвилин). Після цього

зробіть компрес із холодної води і нанесіть на шкіру живильний крем для повік.

2. Три столові ложки квіток волошки залийте склянкою окропу, настійте 2 години, процідіть. Використовуйте для очних ванночок.

3. Одну столову ложку волошок залийте склянкою окропу, настійте 20 хвилин, процідіть. Тампони, змочені теплим настоєм, накладайте на очі на 15—20 хвилин.

4. Зваріть картоплину в мундірі. Коли вона стане теплою, розріжте ножом і прикладіть на 30—40 хвилин до очей.

5. Робіть компреси з відвару шавлії (холодний і теплий). Чайну ложку листя шавлії залийте половиною склянки окропу. Настояйте під кришкою 10—15 хвилин, процідіть, половину охолодіть, а другу половину підігрійте. На повіки попеременно накладуйте ватні тампони, змочені то в гарячому, то в холодному настої. Процедуру робіть перед сном, після чого шкіру змажте кремом для повік.



### ■ КОСМЕТИЧКА

## Крему — в міру

**У догляді за шкірою головне не перестаратися. Адже навіть найкращий крем може стати шкідливим, якщо його наносити надто багато. Суха шкіра через це перестав виробляти власні жири, а в жирної — навпаки, посилюється діяльність сальних залоз.**

☛ На шії і навколо очей шкіра завжди сухіша і старіє раніше, тому її слід змащувати жирнішими кремами.

☛ Варто пам'ятати: креми, що містять тваринні і рослинні жири, ближчі за

структурою до секретів, які виділяє шкіра, і краще сприймаються нею, ніж креми з мінеральними жирами.

☛ Густі креми інтенсивно втирають у шкіру, створюючи ефект масажу. А рідкі застосовують не тільки для очищення, а й як живильні, заспокійливі або як основу під грим.

☛ Інколи, особливо в теплу і спекотну погоду, після застосування деяких денних кремів на поверхні шкіри виступають краплинки поту. Це свідчить про те, що крему покладено забагато або він не підходить для вашої шкіри.

### ■ ВИРІЖТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ

## Коли лупа, перевірте шлунок

**Наша зовнішня краса цілком залежить від стану організму. Є фахівці, що по будь-якій плямці на вашій шкірі можуть сказати про присутню недугу. А от за станом волосся ви зможете самі визначити, якому внутрішньому організмові слід приділити увагу.**

\* Активне випадіння волосся сигналізує про проблеми з ендокринною системою, жовчним міхуром і печінкою.

\* Якщо у вас занадто

масне волосся — перевірте печінку.

\* Лупа зазвичай буває в людей, у яких не в порядку шлунково-кишковий тракт.

\* Сухість шкіри голови (та й волосся теж) — ознака нездорових нирок.

\* Із захворюваннями щитовидної залози може бути пов'язана рання сивина.

### ■ ГОСПОДИНІ НА ЗАМІТКУ

## Якщо ви з пиллом вороги

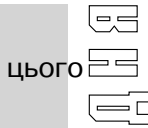
✓ Дверцята шаф і комор мають бути щільно зачинені. Не тримайте там зайвих речей: несезонний одяг і взуття пакуйте і ховайте.

✓ Зберігайте іграшки в закритих коробках. Книги на полицях регулярно протирайте вологою ганчіркою чи губкою.

✓ Щоб усунути пил з м'якого дивана чи крісла, накрийте його намоченою й віджатою марлею і через тканину вибивайте. Прополіскуйте марлю в гарячій воді в міру забруднення. Першого разу процедури забере чимало часу, але за регулярного її повторення пилу буде шораз менше.

Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУТІНА.

Малюнки Олексія КУСТОВСЬКОГО.



ЦЬОГО

5 ТРАВНЯ

■ **1581.** В Острозі Іван Федоров надрукував перший вітчизняний календар. ■ **1648.** Перемога Богдана Хмельницького під Жовтими Водами. ■ **1821.** Помер Наполеон Бонапарт. ■ **1836.** Народився Сидір Воробкевич, письменник і композитор. ■ **1900.** Ус. Завалля на Прикарпатті Кирило Трильовський організував перший осередок молодіського товариства «Січ». ■ **1931.** Народився співак Микола Кондратюк. ■ **1946.** Розпочався Токійський процес — суд над головними японськими воєнними злочинцями, аналогічний нюрнберзькому.

Редактор номера  
Володимир КОРОЛЮК.

#### Редколегія:

Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилаючись на «Голос України» обов'язково.

® Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік:  
для фізичних осіб — 3,50 грн.  
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденко В. І.

(Друкарня «Нормальные цены»)

61068, м. Харків,

вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 073

ВАТ «Видавництво

«Київська правда»

04136, м. Київ,

вул. М. Гречка, 13.

Зам. 1776

Фотоформи виготовлено

в КЦ редакції газети

«Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня

1991 року.

Адреса редакції: 03047,  
Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН:

для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний  
reklama@golos.com.ua —

відділ реклами  
let@golos.com.ua —

відділ листів  
foto@golos.com.ua —

відділ ліквітації

При підготовці матеріалів  
використовується інформаційно-  
пошукова система Верховної  
Ради України «Законодавство»

Internet:  
http://uamedia.visti.net/golos